

# LA VOZ DE ALBACETE

DEMETRIO GUTIERREZ ALARCON

DIARIO INDEPENDIENTE

Edita: PEDRO GARCIA MUNERA

NUM. 9.455 - Gabriel Ciscar, 34. - Teléfonos: 226050 - 226054

MARTES, 28 DE DICIEMBRE DE 1982 35 PTAS.

## Extinguido el incendio de Morón de la Frontera

La amenaza de explosión, la ciudad había sido evacuada

MORON DE LA FRONTERA (Sevilla), 27.— Ha sido completamente extinguido el incendio que se produjo en la fábrica extractora de orujo "Tomás Espuny", según han manifestado a Efe fuentes del Ayuntamiento de Morón.

MORON DE LA FRONTERA (Sevilla), 27. (Efe).— La ciudad se evacuó ante la amenaza de explosión de cinco calderas que contienen 40.000 kilos de gas hexano y que puede ser alcanzados por las llamas de un incendio que se declaró esta mañana en fábrica extractora de aceite de orujo "Tomás Espuny".

Cinco trabajadores de esta fábrica han resultado heridos en el incendio, dos de ellos, al parecer, de gravedad y han sido trasladados a la Residencia Sanitaria García Morato de Sevilla.

Uno de los trabajadores sufre quemaduras de segundo grado y otro fractura de un pie, ya que se tiró por una ventana momentos antes de que le cayera la techumbre encima.

Según noticias de última hora, el riesgo de explosión de las calderas (Pasa a la última pág.)

EL RESULTADO ECONOMICO DEL FESTIVAL DEL DOMINGO

Sin datos concretos de la recaudación

**En taquilla se vendieron 900.000 pesetas en entradas**

POR EL NUMERO DE ESPECTADORES PUEDE CALCULARSE UN MINIMO DE DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

A la hora de facilitar esta información no hay datos concretos del resultado económico del festival que se celebró el domingo en nuestra plaza, a beneficio de los damnificados por las inundaciones.

(Pasa a la pág. 20)

barbarie en Casa de Calvo

(Munera)

**Estropearon a tiros**

**enseres y equipos**

**las cinco casas de**

**aldea**

MUNERA. (Corresponsal, Enrique García de la Diputación).— En las primeras horas de la noche del domingo entraron ladrones en las cinco casas que componen la aldea de este término, llamada Casa de Calvo, incluso las rejas fueron arrancadas; toman las puertas violentadas.

(Pasa a la pág. 8)

de la Caja de Ahorros de Albacete

**3 actos celebrados**

**durante el año, con**

**asistencia de 100.000**

**personas**



ALBACETE (Teodora Lozano).— Casi finalizando el año, es hora de hacer balance de lo que ha sido el año para la Cultura. Hoy, en el momento de las entidades culturales, han destacado en este momento la Caja de Ahorros de Albacete, a través de su departamento de Cultura Social y Cultural, nos ha organizado treinta y tres actos realizados con cerca de 100.000 asistentes aparte de los ya realizados en concursos de ámbito provincial (villancicos, mayos y pines). Datos que nos darán

idea de las importancia que esto tiene para la provincia. (Pág. 9)

**La entrada en la Cee afectará poco a la industria automovilista**

MADRID, 27 (Efe).— La entrada de nuestro país en la Comunidad Económica Europea afectará, sólo en parte, a las empresas españolas de automóviles, en opinión del director de Fiat para España, Doménico de Bernardinis.

ANOCH EN LA CASA DE LA MANCHA EN MADRID

**José S. Serna, nombrado prosista del año**

MADRID. (Servicio especial).— Anoche fueron fallados los premios de la III Edición de Los Manchegos del Año, otorgados por la Casa de La Mancha en Madrid.

El jurado, compuesto por la Junta Directiva, presidido por José López Martínez, titular de la Casa de La Mancha, ha otorgado los siguientes premios:

en medios de comunicación, a Ramón Gómez Redondo, de Albacete; en bellas artes, a Gregorio Prieto, pintor de Valdepeñas; al empresario del año, Pedro Torres, de Cuenca; en Literatura, en prosa, José S. Serna, de Albacete, y en poesía a Rafael Morales, de Talavera de la Reina; por su labor al frente de la Selección Española de Baloncesto, Antonio Díaz Miguel, de Alcázar de San Juan; en teatro y espectáculos, Carlos Lemos, de Ciudad Real; en artesanía, Pedro Mercedes, ceramista de Cuenca; en música, la Semana de Música Religiosa de Cuenca, y la Fundación Cultural de La Mancha.

Estos premios pretenden resaltar la labor de las personas cuyo trabajo ha destacado a lo largo del año.

Los premios serán entregados en una cena a celebrar a comienzos del año entrante.

EL GOBERNADOR CON LA GUARDIA CIVIL Y LA POLICIA NACIONAL

## Plan cuatrienal para el orden público en la provincia

Contactos para el nombramiento de directores provinciales de Ministerios

JOSE LUIS COLADO VISITARA AL OBISPO DE LA DIOCESIS Y A LOS REPRESENTANTES DE LAS DEMAS IGLESIAS



El gobernador civil saluda a la formación de mandos que le esperaban a su llegada al Cuartel de la Guardia Civil.



José Luis Colado saluda a los mandos de la Policía Nacional que aguardaban su llegada a la comandancia en formación.— (Fotos Luis Miguel).

José Luis Colado, gobernador civil de nuestra provincia continuó durante la jornada de ayer con sus visitas protocolarias y de toma de contacto a los distintos estamentos ofi-

ciales de nuestra ciudad. Parte de la mañana la empleó en cumplimentar a la Guardia Civil y Policía Nacional.

(Pasa a la pág. 7)

HOY SE ESTUDIARA LA POSIBILIDAD

**Tesifonte Gallego y Marqués de Molins, calles peatonales con carácter definitivo**

A la una de la tarde de hoy se celebrará en el Ayuntamiento de Albacete una reunión de las primeras autoridades locales y el jefe de la Policía Municipal, con una representación del comercio, repartidores, taxistas, servicio de autobuses urbanos, etc., para estudiar la posibilidad de que las calles Tesifonte Gallego y Marqués de Molins sean peatonales con carácter definitivo.

De momento, como ya viene siendo habitual esta calle se cierra al tráfico en algún tramo en las festividades navideñas y está previsto que se haga en la tarde de Nochevieja y los días del 5 al 9 de enero próximos.

Las alternativas que tiene en estudio el Ayuntamiento son las calles del Rosario y Salamanca y Teodoro Camino para acceso y salida del centro de la ciudad.

**El Ayuntamiento de Madrid perdonará multas a los vehículos que terminen como el "Gordo" del Niño**

MADRID, 27 (Efe).— El Ayuntamiento de Madrid indultará las multas de tráfico a los titulares de los vehículos cuyas matrículas coincidan, en las dos últimas cifras, con la terminación del premio gordo de la lotería del Niño.

**Falleció Pablo Berruga**

En Barcelona, donde desde hace varios años tenía fijada su residencia, falleció el albacetense Pablo Berruga Belmonte, persona que estuvo siempre estrechamente vinculada al deporte albacetense y, principalmente, al baloncesto.

(Pasa a la pág. 7)

**EFEMERIDES**

**Tal día como hoy**

1065.— Fundación de la abadía de Westminster, en Londres, lugar donde son coronados y enterrados los reyes de Inglaterra.

1491.— Firma de las capitulaciones para la entrega de Granada.

1803.— Fallece en Madrid la actriz de teatro, María del Rosario Fernández, "La Tirana".

1830.— Venezuela se separa de Colombia como nación independiente.

1836.— Tratado de paz y amistad entre México y España, primero que se concierta con los nuevos Estados hispano-americanos después de la emancipación.

1852.— En Santa Cruz de Iguna (Santander), hace Leonardo Torres Quevedo, inventor científico que se adelantó a varios lustros a la moderna cibernética con sus calculadoras, telekino, etc.

1872.— Nace en San Sebastián el novelista Pío Baroja, uno de los valores más significativos de la Generación del 98.

1879.— Accidente ferroviario en Escocia al hundirse un puente sobre el que pasaba un tren de pasajeros: Más de 200 muertos.

1895.— Primera sesión pública del cinematógrafo, ofrecida por los hermanos Lumiere, en el "Gran Café" de París.

1897.— Se estrena en París "Cyrano de Bergerac", de Edmond Rostand, que alcanzó un gran éxito.

1908.— Gran terremoto en la ciudad italiana de Messina, uno de los mayores de este siglo: 80.000 víctimas.

1925.— Fundación de la Universidad Fdad, de El Cairo, que llegó a ser la más importante de Oriente Medio.

1937.— Fallece en París el compositor francés Maurice Ravel.

1939.— Los reyes de Italia reciben en el Quirinal al Papa Pío XII, siendo así la primera vez que un Pontífice hace una visita a un monarca italiano.

1948.— Fundación de la Academia Hondureña de la Lengua.

1948.— Es asesinado el primer ministro egipcio, Mahmud Fahmi BAja.

*demografía*

**NACIMIENTOS**

Carlos-Manuel Donate Rodenas, hijo de Arturo y Manuela Benedicta.

Micaela Vidal Núñez, hija de Rafael-Germán y Micaela.

María Victoria Cebrián Vázquez, hija de Juan José y María Victoria.

Gonzalo Valiente García, hijo de Angel y María de los Angeles.

Laura Escobar Ballesteros, hija de Laureano y Petra.

Carlos Daganzo Pascual, hijo de José María y Lina María.

Yolanda Brizuela González, hija de Justo-Lázaro y María del Carmen.

Pedro Jiménez Soriano, hijo de Pedro y Josefina.

Antonio Lozano Tendero, hijo de Abelardo e Isabel.

Miguel Angel Lázaro González, hijo de Miguel y María de los Angeles.

Nicolás Blázquez Roldán, hijo de Francisco y María del Carmen.

Eva García López de Rodas, hija de José Indalecio y María de las Mercedes.

José Luis Navalón Palacios, hijo de José y Felicita.

Beatriz García Martínez, hija de Jesús y Victoria.

José Antonio Cebrián Carretero, hijo de José y Florentina.

**MATRIMONIOS**

Jesús Sánchez Ballesteros y María Angeles López Garrido.

Nicolás López Martínez y María del Carmen García Maeso.

Abelardo López Ruiz y Josefa Muñoz Martínez.

Antonio Chillerón Algaba y Rosvita Bernasconi Zuberbuhcer.

Jesús Sánchez Rodríguez y María de los Llanos Iñiguez López.

Antonio Gómez Mañas y Dolores Lizán Arenas.

Isidro Cejudo Carcelén y Eugenia Alcántara Navarro.

**DEFUNCIONES**

María Caridad Fernández García.

Joaquín Escribano Luján.

Genoveva Albuger Bonifacio.

Casiana Galdón Rozalén.

Virtudes Calixto Arenas.

Filomena Gómez Valero.

Eloy Romero Iniesta.

Andrés Tárraga Jiménez.

Antonio Carrión Medina.

Jesús-Fernando Blasco Hueso.

Dolores Martínez Mellinas.

José Bernardez Ríos.

Francisco Jiménez López.

José Luis Pérez Griñán.

**AUTOBUSES**

**LUNES A VIERNES**

**SALIDAS**

**(Horarios y destinos)**

**MAÑANA.** 6.15, Cuenca; 6.30, Cuenca; 7, Valencia; 7.30, Cartagena; 8.30, Hellín Puente Génave; 9, Molinicos-Valencia; 10, Valencia, Alicante y Cartagena; 10.30, Valencia; 11.30, Valencia-Puertollano Alicante-Madrid y Madrid; 12, Madrid-Alicante y Cartagena; 12.30, Valencia-Valdepeñas, Valencia-Sevilla, Valencia-Jaén y Villarrobledo; 13, Villamalea, Casasimarro, Hellín y Valdepeñas-Valencia; 13.30, Montealegre y Ontur; 13.45, Carcélén, Iniesta, Pedroñeras, Hellín, Socovos, Almansa-Alpera, Caudete y Valdeganga; 14, Casas de Lázaro, Los Anguijes, Alcalá del Júcar, Montilla del Palancar, Villarrobledo, Munera, Tébar, Balazote-La Herrera, El Bonillo y Puertollano-Valencia.

**TARDE.** 14.15, Valencia-Molinicos; 14.30, La Gila; 15, Orcera; 15.30, Bogarra (viernes), P. del Madera, Cuenca (Alasa), Tomelloso y Puente Génave; 16, Jaén-Barcelona; 16.30, Jaén-Valencia, Alicante-Madrid; 17, Valencia (Ralsa), Albadalejo (jueves no), Barcelona-Jaén; 17.30, Madrid-Alicante; 17.45, Madrid, Alicante-Madrid; 18, Casas de Lázaro, Alcaraz-Peñascosa, El Picazo, Almansa-Alpera, Montealegre, Balazote-La Herrera, Bienservida, El Bonillo y Valdeganga, Villarrobledo; 18.10, Ayna; 18.30, Minglanilla, Carcelén, Villamalea, Caudete, Albatana y Sevilla-Valencia, Q. del Rey, Hellín, Casas de Ves; 19, Nava de Abajo, Playa de Gandía, Cartagena y Madrid-Alicante.

**NOCHE.** 0.45, Barcelona-Sevilla, Sevilla-Barcelona; 4.30, Ciudad Real; 2.30, Alicante-Madrid (lunes).

**LLEGADAS**

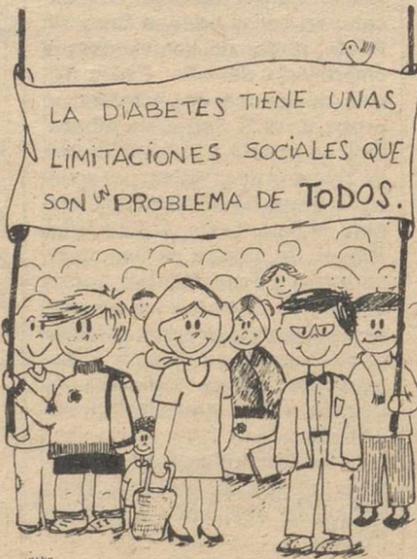
**(Horarios y procedencia)**

**MAÑANA.** 8.20, Nava de Abajo y Casas de Ves; 8.30, Alcalá del Júcar, Carcelén, Villamalea, Motilla del Palancar, Ayna, El Picazo, Villarrobledo, Socovos, Hellín, Munera, Tébar y Bienservida; 8.45, Caudete, Almansa-Alpera, Montealegre, Albatana, El Bonillo, Valdeganga y Molinicos-Valencia; 9, Casas de Lázaro, Alcaraz, Peñascosa, Minglanilla, Paterna del Madera, Tomelloso y Balazote-La Herrera; 9.15, Orcera, Albadalejo y Pedroñeras; 9.30, La Gila y Puente Génave; 9.45, Villarrobledo y Hellín (Renfe); 10, Cuenca (Alasa), Playa de Gandía y Bogarra (viernes); 10.30, Caudete; 10.45, Balazote-La Herrera; 11.15, Cartagena, Alicante-Madrid y Valencia-Puertollano; 11.45, Madrid y Madrid-Alicante; 12.15, Valencia-Valdepeñas, Valencia-Sevilla y Valencia-Jaén; 12.30, Valdepeñas-Valencia; 13.30, Puertollano-Valencia; 14, Valencia-Molinicos.

**TARDE.** 14.45, Hellín; 15, Jaén-Barcelona; 15.15, Los Anguijes; 15.30, Almansa-Alpera; 15.45, Villamalea, Villarrobledo y Hellín; 16, Iniesta, Casasimarro, Puente Génave y Valdeganga; 16.15, Montealegre, Ontur y Jaén-Valencia; 16.20, Alicante-Madrid; 16.30, Casas de Lázaro, Carcelén y Valencia; 16.50, Valencia; 17, Barcelona-Jaén; 17.15, Ciudad Real; 17.20, Cartagena y Madrid-Alicante; 17.30, Cartagena y El Bonillo; 17.35, Alicante-Madrid; 17.45, Cuenca; 18.15, Sevilla-Valencia; 18.45, Madrid y Madrid-Alicante; 19.30, Cuenca; 20, Alicante, Cartagena y Valencia; 20.20, Valencia.

**NOCHE.** 0.45, Barcelona-Sevilla y Sevilla-Barcelona; 2.30, Alicante-Madrid.

**LUCHA ANTIDIABETICA DE LA CRUZ ROJA ESPAÑOLA**



**CALENDARIO**

**SANTORAL**

La Degollación de los Santos Inocentes: Teófila, virgen; Cas...

**FARMACIAS**

**PARA HOY:**

SAINZ DE BARANDA, Paseo de Simón Abril, 10 (Frente al Parque) y GONZALEZ TOBARRA, San Antonio, 30.

**TELEFONOS URGENTES**

PARQUE DE BOMBEROS	21.30
POLICIA GUBERNATIVA	22.33
POLICIA NACIONAL	22.28
POLICIA MUNICIPAL	22.60
GUARDIA CIVIL	22.96
CASA DE SOCORRO	22.50
CRUZ ROJA AMBULANCIA	22.50
AMBULATORIO (URGENCIAS)	22.24
RESIDENCIA SANITARIA	22.06
ESTACION DE FERROCARRIL	21.20
ESTACION DE AUTOBUSES	23.60
TELEGRAFOS	22.20
OFICINA RECLAMACION PRECIOS	22.52

**PARADAS DE TAXIS**

PLAZA DE FATIMA	22.00
AVENIDA DE ESPAÑA	22.30
ALTOZANO	21.41
ESTACION VIEJA	21.42
ESTACION NUEVA	21.32

**TRENES**

Los horarios corresponden, por orden, a los de llegada y salida. Los marcados con (\*) tienen enlace en La Encina, desde para Alicante.

**DIRECCION LEVANTE**

**Expresos:** Sevilla-Valencia, 2.25-2.35; Madrid-Murcia, 3.39-3.59; Madrid-Valencia, 3.48-4.10; Madrid-Alicante, 3.48-4.20; Málaga-Valencia, 4.18-4.44. **Tranvía:** Albacete-Valencia (\*), salida 7.25; **Ferrobús:** Albacete-Murcia, salida 8.10; **Tranvía:** Alcázar-Valencia, 8.57-9; **Intercity:** Madrid-Valencia, 9.50-9.52; **Rápidos:** Madrid-Alicante, 14.04-14.18; Madrid-Murcia-Cartagena, 14.04-14.23; **Electrotrén:** Sevilla-Barcelona, 14.11-14.13; **Intercity:** Madrid-Valencia, 14.50-14.52; **Expresos:** Madrid-Murcia, 18.36-18.38; Madrid-Alicante, 18.46; **Intercity:** Madrid-Valencia-Castellón, 19.20-19.22; **Tranvía:** Alcázar-Valencia (\*), 19.56-19.59; **Intercity:** Madrid-Valencia, 21.20-21.22; **Expreso:** Almería-Badajoz-Jaén-Barcelona, 21.42-21.50

**DIRECCION CENTRO**

**Expresos:** Barcelona-Valencia-Málaga, 0.46-1.09; Barcelona-Valencia-Sevilla, 1.31-1.41; Alicante-Madrid, 2.34-3.00; Valencia-Madrid, 2.41-3.16; Cartagena-Murcia-Madrid, 3.48-4.05; Barcelona-Jaén-Almería-Badajoz, 7.04-7.20; **Intercity:** Valencia-Madrid, 7.53-7.55; **U.T.:** Valencia-Alcázar-Madrid (\*), 9.48-9.50; **Rápidos:** Cartagena-Murcia-Madrid, 12.41-13.10; Alicante-Madrid, 12.50-13.10; **Electrotrén:** Barcelona-Valencia-Sevilla-Málaga, 13.03-13.05; **Intercity:** Castellón-Madrid, 13.53-13.55; **Talgo:** Alicante-Madrid, 17.44-17.46; **Intercity:** Valencia-Madrid, 18.23-18.25; **Talgo:** Cartagena-Murcia-Madrid, 18.39-18.41; **U.T.:** Valencia-Alcázar (\*), 19.20-19.30; **Intercity:** Valencia-Madrid, 20.23-20.25; **Ferrobús:** Murcia-Albacete, llegada 21.28; **U.T.:** Valencia-Albacete, llegada 22.20.

**LA VOZ DE ALBACETE**

**DIARIO INDEPENDIENTE**

Año XXX - Depósito Legal: Albacete - 7 - 1958  
Redacción, Administración y Talleres:  
Gabriel Ciscar, 34 - Teléfonos: 22 60 50 y 22 60 54

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

Un mes	750 pesetas
Tres meses	2.250 pesetas
Seis meses	4.500 pesetas
Un año	9.000 pesetas

Diríjase a nuestra Administración indicando forma de pago. Giro postal, transferencia, talón bancario o recibo a domicilio.

Libuna libre:

mujer en la sociedad

...y hasta no ha mucho se ha venido considerando a la mujer como de su...

lación a los 50, y antes, en caso de matrimonio o de maternidad. Se las sitúa en los hospitales para cuidar a los militares y civiles heridos y enfermos; utilizándose los conocimientos particulares adquiridos por sus miembros en la vida civil, de ahí que los destacamentos estén, en gran parte, compuestos de personal de profesiones hospitalarias, enfermería y paramedicales, radiología, dentista, farmacias, ayudantes-cuidadoras, socorristas, antiguas exploradoras (boy scout). Este servicio cubre una parte de las tareas tradicionales de la muy célebre y admirada Cruz Roja helvética.

En cuanto a Gran Bretaña, desde 1930 "the woman", aporta una considerable y notable contribución, tanto en tiempo de paz como de guerra, en el campo del bienestar general y servicio social, tal cual evidencia su participación en el Servicio Voluntario Real de Mujeres; en la Organización de Avisos y Escuchas del Reino Unido, que tiene por objeto proveer de avisos al público de un ataque en su país en 3 ó 4 minutos; y después informar sobre la localización y potencia de explosiones de ingenios nucleares y la distribución y nivel de lluvia radioactiva; cuenta con más de 18.000 puntos. La tradicional y querida Cruz Roja, Hospitales, Comunicaciones etc.

Matizaciones muy diferenciadas hayamos en la nórdica Suecia ya que en tiempo de paz, escoge el no alineamiento y en tiempo de guerra, se inclina por la neutralidad; de ahí que la participación de la mujer al servicio de la Comunidad se refleje principalmente en la Defensa Civil. Organización voluntaria en sus comienzos, 1930, pero que no tardando mucho se transformó en servicio obligatorio; obligación que alcanza a las mujeres de edades comprendidas entre los 25 y 30 años, excepto las que tengan niños pequeños a su cargo o, trabajen en la Sanidad Nacional. Independientemente existen otros en los que la colaboración es voluntaria: Cruz Roja, Refugios, etc.

Y finalmente España, en la que las vías o canales de participación de la mujer están por debajo de las posibilidades reales; no obstante es digna de mencionar su labor como Damas de la Sanidad Militar, de ingreso voluntario y dos cursos de preparación. En tiempo de guerra van a primera línea para el auxilio y traslado de heridos y enfermos, conduciendo incluso las ambulancias provistas del carnet militar de conducir; en la Juventud y Escuela de Formación Profesional de la Cruz Roja; Auxilio Social, Cáritas, Amas de Casa, Radioaficionados, Boy Scout y en definitiva en nuestra, de todos por solidaridad, necesaria y no bien conocida Protección Civil en la que la mujer española puede demostrar su auténtica valía, que no dudo prodiga en otras áreas de la Sociedad.

Andrés Román LOZANO

CARTAS AL DIRECTOR

El precio a la vida

La muerte es el tributo que hay que pagar por el tiempo que se ha estado con vida, aunque se me figura que el precio es muy elevado, con arreglo a lo vivido, puesto que la vida es un período de tiempo, y la muerte es para toda la eternidad, de hay que yo crea que resulta el precio excesivo.

Desde luego siento mucho no poder regatear a nadie este precio, ni dialogar lo que puede valer, pero si puedo decir que en mi caso es muy posible que mi rendimiento durante el período de tiempo que estoy viviendo (si lo vivido y lo que puedo seguir viviendo, se la puede llamar vida) sea superior a esta, puesto que yo no he recibido ninguna satisfacción desde que nací hasta hoy, pero lo que si llevo en mis espaldas, es mi niñez de lo más humildes, una guerra civil, y los años posteriores llamados del hambre, puesto que para mí faltaba ya que la comida se la llevaban para Alemania, aunque resulte esto Apólogo.

He aquí porque digo que creo que el precio es exagerado, puesto que se me figura que el precio o la estancia en la Tierra debía de ser de otra manera, en la forma o manera de vivir esta vida, para que el pago no fuese tan desproporcionado como resulta en la superficie terráquea, por eso pienso y digo ¿es justo que esto ocurra en esta superficie mencionada?

La humanidad se está dando cuenta en general que la vida no puede pagarse a este precio, y estén viendo la forma de que resulte más equitativa la estancia o el período que se vive, puesto que se supone que al mismo tiempo que se pasan los avatares de la vida, también hay que gozarla para que así vaya siendo más equilibrada, y resulte más justo el precio que pagamos.

En el caso que expongo porque lo estoy viviendo y pasando, se me figura que empezando por España, y terminando por los demás países, había o se debía de hacer una asamblea, congreso, o como se le quiera llamar en el cual se pudiera o pudiese arreglar este pago de otra manera, y si es verdad que el Homo Sapiens tiene inteligencia, es seguro que tiene que encontrar una solución para este precio, que hoy paga un tanto por ciento muy elevado de congéneres.

Yo me digo que todos los males que aquejan a la humanidad, dimanan de este precio que se paga por estar vivo, de ahí que cada día haya más desavenencias entre las Naciones, y no solo entre naciones, puesto que se está dando el caso, que esto suceda entre gente de la misma Nación, y todo se debe a lo mismo, por el exceso de precio que se paga por la estancia con vida dentro de las comunidades locales, provinciales y nacionales.

O desde luego se hace que la vida sea más llevadera, para que nadie se le figure que es cara su estancia en la Tierra, o por el contrario sabiendo que paga con exceso, quiera cualquier persona rebajar ese precio, cosa que yo deploro, puesto que pienso que lo bueno nunca se debe de buscar para uno mismo, si no muy al contrario, debe de quererse que sea para todo el Orbe.

Y puesto que se sabe lo cara que es esta vida, búsquese la forma de que haya una compensación a la vida en detrimento a la eternidad, ya que si se hace así todos aceptarán la regla de juego, y no ocurrirá como se está viendo, que hay quien desea regatear el coste, y buscar una compensación en la valanza, que como enumerábamos al principio, es muy grande el tributo que se paga por este soplo de vida, que tan larga se hace en muchos momentos por lo amarga que se pasa, aunque estoy por decir sin necesidad.

Felipe Martínez Navarro Albacete

Recuadro

INOCENTE

Hubo un tiempo, según cuentan, cuando la radio no estaba popularizada como medio informativo, y no digamos la televisión, que sólo existía en la imaginación de las brujas, en que las inocentadas podían agotar ediciones extraordinarias de los periódicos. Además, surtían gran efecto porque las gentes se movilizaban, se desplazaban, pues ni siquiera el teléfono estaba a los alcances de cualquiera. En Madrid, Mariano de Cavia conmovió a la capital del reino con un supuesto incendio del Museo del Prado, a cuyo emplazamiento acudieron miles de madrileños. Eran, claro, otros tiempos. Se mantuvo la tradición hasta no hace mucho, con vertientes humorísticas; se alardeaba, ante todo, de chispa, de toque de gracia, de ingenio. Hoy, dar inocentadas en la prensa, más allá de lo intrascendente o de lo que se ha dado en llamar "rumorología", es eso, una demostración de inocencia, una candidez.

La capacidad de sorpresa del lector no tiene sitio para relatos fantásticos, incoherentes, faltos de lógica, porque cosas así está leyéndolas todos los días del año. Y no debidas a la imaginación de los periodistas, sino como reflejo de la vida misma, del devenir de los acontecimientos, de las actitudes de los políticos, de los acuerdos de los partidos, del incremento de los impuestos —cuando la Historia demuestra que cayeron imperios porque se pasaron en la presión fiscal—, de las normas que prevén hasta las más insignificantes exigencias del ser humano; de los precios de toda clase de artículos; de las prohibiciones... Porque cuando más se ansía la libertad, más prohibiciones te encuentras.

Hubo trece Papas que adoptaron el nombre de Inocencio. Ningún otro Inocencio ha pasado a la Historia. Será porque todos, en el fondo, somos inocentes perdidos.

GUTIERREZ ALARCON

Empleo:

Trabajo para los jóvenes

"Actualmente, nosotros —los adultos— debiéramos tener vergüenza frente a esta generación de jóvenes europeos, muchos de los cuales nunca han tenido un empleo fijo ni han conocido la independencia, no estando por tanto en condiciones de cumplir con su papel de ciudadanos responsables". Mediante esta amarga constatación, el Sr. Ivor Richard, comisario europeo de Trabajo, Asuntos Sociales y Educación, comenzó su discurso el 24 de noviembre en Bruselas.

Ello sucedía en el marco de la "Jobs for Youth Campaign" (campaña en favor del empleo de los jóvenes) lanzada por el Foro Juventud de las Comunidades Europeas, una feliz iniciativa en el actual contexto.

Actualmente, han en efecto un 40% de jóvenes de menos de 25 años entre los 11,5 millones de parados que existen en la Comunidad. Con otras palabras, más del 20% de los menores de 25 años están en situación de desempleo, o sea, cerca del doble del porcentaje general.

Así pues, ante un auditorio esencialmente compuesto por jóvenes, el comisario europeo efectuó un análisis de la situación y señaló las principales orientaciones de la futura ac-

ción que emprenderá la Comisión. Destacó que la cuestión "¿cómo dar trabajo a todos estos jóvenes parados?" había figurado en el centro de las discusiones del Consejo Europeo que se celebró el 16 de noviembre en Bruselas y en el que participaron los 23 ministros de Economía, Hacienda, Trabajo y Asuntos sociales de la Comunidad.

El Consejo, hizo observar el Sr. Richard, reconoció unánimemente que una cuestión tan crucial requería una acción de envergadura comunitaria. Se propone especialmente adaptar el Fondo Social Europeo para las nuevas necesidades de la sociedad europea de los años ochenta. ¿Cómo? Esencialmente, dándole al primer instrumento europeo de lucha contra el paro adecuados medios financieros. Los recursos del Fondo ascienden actualmente a más de 1.700 millones Ecu. El Parlamento Europeo sugiere llevarlos a 2.500 millones Ecu en el presupuesto de 1983.

En cualquier caso, se ha fijado cita para final de año, cuando la Comisión presentará el programa de lucha contra el paro que está preparando en la actualidad.

OCASION

Finca rústica, 725 almudes bajo linde, 120.000 cepas viña de 10 años, americana, con riego por aspersión, dos tractores, dos remolques, tres motores, todos los aperos necesarios para su explotación agrícola, el resto son tierras de labor, actualmente están sembradas de cereales, casa para el personal y pastor, corrales y cuadras para los ganados, acotada de caza, 22.000.000; dos años facilidades pago, llaves en mano carretera por medio.

Vendo alquilo permuta, local comercial, 300 m2 en García Reyes, 8 huecos calle, luz eléctrica, agua corriente, toda clase facilidades; Inmobiliaria, Mateo Valero, despacho, Gaona 14 Teléfono, 21 15 36 llaves en mano.

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A

LA VOZ DE ALBACETE

ada urgente contra el Cáncer

Un cáncer diagnosticado a tiempo

Es una vida humana salvada

CAMPAÑA PROVINCIAL DE PREVENCIÓN Y DIAGNOSTICO DEL CANCER

Vivaelbetismanquepierdix

## No pisará las calles nuevamente

La calle está de luto. Ese camino entre casas por el que todos transitamos acaba de sufrir una irreparable pérdida humana: La Juana, descalza o no, de andares semejantes a los de E.T., no pisará la calle Mayor —ni el Paseo de la Feria, ni el barrio de la Estrella— nuevamente, no nos molestará ya más con las limosnas ni nos incordiará, pero tampoco será utilizada por esos "piltrafas reprimidos" que la vejaban. La calle está de luto, sí, y sus paredes se adivinan tristes, y sus pavimentos se intuyen huérfanos y desangelados. Zapatos, botas, tacones, pies desnudos, ruedas, puertas, ventanas, escobas, colillas, agua... a la mañana, sol, y a la noche, luna; la Juana ha sido asesinada y, la calle, aunque parezca muda, es calle que grita acuchillada. Juana, aunque demasiado tarde, permíteme llamarte amiga. Te has ido y solo la sociedad —¿tópico al cual es fácil recurrir?— sabe lo que se ha marchado contigo. Porque tu representas algo más que una mera reivindi-

ción, algo más que un sentir solidario, todo lo que supone recuperar la dignidad del ser humano ("...que propugna como valores superiores de su ordenamiento jurídico la libertad, la justicia, la igualdad...").

Si, la calle de luto, y la vida llena de sorpresas. Y el por qué sólo se le preguntan las paredes, los escaparates, las esquinas y las aceras. ¿Para qué preguntarnos nosotros el por qué si corremos el riesgo de la impotencia? Dejémoslo estar. La calle no se olvidará de ti, tu, la que más marcha le has dado, la que si en algún momento ha pertenecido a alguien ha sido a tí. sin oraciones ni flores, sin vino ni tropetas, solo la sangre que acompañó tu muerte te llevas. Pero sueña, sueña con tus golpes y juega con tus pesetas; sueña Juana, sueña eterna. No volverás a pisar la calle nuevamente, pero ahí te vemos entre telas, con E.T., con Frankenstein, junto a la bestia... Juana, qué dulce y qué fea.

Jacinto CUEVAS

Colaboración

## Desconcierto ante la Navidad

En medio de un gran desconcierto nos llegan este año las fiestas navideñas. No porque el nuevo Gobierno socialista vaya a restringir la libertad religiosa de los ciudadanos, que en ese aspecto no cabe mayor comprensión. el cambio anunciado por nuestros actuales gobernantes es de otra índole. España es una nación de muy acendradas tradiciones cristianas. Se seguirá acudiendo, como siempre, a la Misa del Gallo; se cantarán villancicos, viviremos plenamente el tiempo de Navidad. Todo eso forma parte esencial del modo de ser de los españoles y no existe poder capaz de acallarlos.

El desconcierto al que nos referimos procede de otras cuestiones que pudiéramos considerar como más prosaicas, más de tejas abajo. El mayor, el que nos ha dejado terriblemente anonadados, se llama "espectacular subida de precios". De golpe y porrazo, en el primer Consejo de Ministros, el Gobierno ha decretado una considerable baja de la peseta y una alarmante alza de los productos energéticos. ¿Medidas imprescindibles con las que había que contar para enderezar la maltrecha economía española? Es cierto que nadie ignoraba la precaria situación por la que atraviesa el país, nuestra escasa competitividad exportadora, la enorme deuda exterior. Pero, así y todo, la opinión más generalizada es que al Gobierno se le ha ido un poco la mano, que todo esto podía haberse hecho de manera menos agobiante.

Existe mucha preocupación entre la gente llana y sencilla. Se barrunta que dichas medidas van a desencadenar —ya lo estamos viendo— una grave subida del índice del coste de la vida: transportes públicos, electricidad, mano de obra, etcétera. Vamos derechos haia una todavía mayor inflación. De ahí que los expertos en asuntos económicos se pregunten cómo podrá el Gobierno con-

judar todo esto sin lesionar profundamente la capacidad adquisitiva de los ciudadanos. Y es entonces cuando se piden medidas compensatorias a la Administración, cuando no queda otra salida que confiar en la capacidad gestora de nuestros gobernantes. Porque el desempleo crece y el desasosiego de las gentes se evidencia por doquier. Indudablemente, va a ser una dura prueba para el Gabinete socialista.

Por tanto, hay sobrados motivos para el desconcierto del pueblo español ante la Navidad. Nadie duda de las buenas intenciones de nuestros políticos, de su buen deseo de resolver los problemas, pero al mismo tiempo no se ve fácil la salida de la honda crisis. Incluso se teme que tantos sacrificios no valgan para nada y hayamos de volver a épocas peores. Por otra parte, como ya queda dicho, tanto la subida de los carburantes como la depreciación de la peseta han sido mucho más fuertes de lo esperado, desconcertando a la gente, que se debate entre la confianza depositada en las instituciones y las enormes dificultades que éstas han de superar. Tampoco nos consuela mucho, esa es la verdad, el que también en otros países de Occidente las cosas económicas anden de capa caída.

Navidades caras, preocupantes, las que vamos a vivir en esta asendereada y sufrida España nuestra. Ciertamente nada impedirá la tradicional alegría de la Nochebuena, las entrañables reuniones familiares, el júbilo del Año Nuevo. Más en el fondo tampoco olvidaremos que inmediatamente, apenas iniciada la cuenta arriba de enero, comenzarán los graves problemas. En ello insisten los expertos, los analistas de la realidad cotidiana. Y todos coinciden en un diagnóstico sombrío.

José LOPEZ MARTINEZ

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A

LA VOZ DE ALBACETE

## GRANDES FIRMAS

El dardo en la palabra

## Especulaciones

Por FERNANDO LAZARO CARRETE (De la Real Academia Española)



Un gran periodista, mi admirado Carlos Luis Alvarez "Cándido", escribió hace pocos días: "Lo más llamativo que tenemos ahora son las cábalas" (su artículo se titulaba, precisamente, "Cábalas de periodistas"). Pues no, querido Carlos Luis: lo más chocante no son las cábalas, sino las especulaciones. Y el hecho de haber elegido aquella palabra, y no esta última, bastaría para justificar lo de "gran periodista", que no he dicho como cumplido.

Porque, para ser eso, no basta con informar de veras y opinar solventemente; se precisa, además (quizá en primer término), exhibir sin que se note dominio del idioma. Lo contrario califica de escribidor o charlatán, no de periodista; de ajetreado coorevidile de las gradas de San Felipe, no de profesional responsable. ¿Entrará alguna vez esta idea en el meollo de muchos que, quizá, no se expliquen por qué se estima a "Cándido" excepcional, y a ellos no? Y si gastaran una hora al día descubriendo —ellos dirían "releyendo", porque parece que todos nacen leídos— clásicos nuestros y ajenos...

Pues bien, un síntoma tan pequeño como es el empleo o el rechazo de un vocablo, me basta, como a muchos, para respetar o no al que escribe y habla. Por la lengua muere el que la usa públicamente. Y puede vivir. Desde hace pocos días, ha caído sobre nuestro idioma periodístico y político, como un aerolito, esta horrorosa palabra, sepultando otras nuestras y cegando las vecinas. Los ávidos de enseres funcionales para rellenar la testa, la han acogido con el máximo gozo: ¡especulaciones! Ya no hablan de cábalas, conjeturas y suposiciones; de presunciones y sospechas; de barruntos, indicios o previsiones, con los verbos correspondientes. ¿A qué fatigar la memoria y apurar la sindéresis para dar con el vocabulario más propio? Se especula que (ni siquiera con que) tal vez ocurra esto o lo otro, y el asunto está resuelto; el subproducto de tan simple digestión mental son las especulaciones.

¿Hará falta decir que esta pieza de pacotilla es un anglicismo? El inglés, en efecto, al igual que el francés, el español y otras lenguas, recibió del latín, durante la Edad Media, el verbo *speculari*, que significaba "observar, espiar, vigilar", sobre el cual se formó *speculatio*. Entró el vocablo en las lenguas europeas, por acción de los doctos, con su significado original, el cual se mantuvo hasta tarde. A ese sentido primitivo alude el Diccionario académico, en la primera acepción de *especular*: "Registrar, mirar con atención una cosa para reconocerla y examinarla". ¿Es esto lo que hacen quienes ahora *especulan*? De ningún modo, porque la cosa a que quieren aludir no está ante sus ojos; ni siquiera existe aún.

Utilizando por los cultos, el verbo recibió, aún en la Edad Media, una acepción que se generalizó por Europa: la de "meditar, contemplar, considerar, reflexionar", según define nuestro léxico oficial. Y el nombre *especulación* lo acompañó en este ensanchamiento semántico, tan explicable: se trataba ahora de mirar con el entendimiento. El Larousse —que ha prescindido de la primera acepción, ya periclitada, aún cuando tantas huellas dejó en la literatura francesa medieval—, define así *speculer*: "Meditar, razonar, teorizar"; y ejemplifica: *speculer sur la mé-*

*taphysique*. Por su parte, el Webster acentúa mejor el trabajoso esfuerzo que requiere *to speculate*: "Desarrollar ideas o teorías mediante la reconsideración de un tema o de una materia, generalmente sin apelar a la experimentación o a la introducción de nuevos datos".

Este monumental diccionario vence siempre a los nuestros en exactitud y precisiones. Porque *especular* no consiste sólo en "meditar, contemplar, etc."; más cerca de la verdad anda el Larousse con el equivalente "teorizar". Efectivamente, si yo medito o reflexiono sobre si debo plantar geranio o albahaca en el abreviado jardín de mi maceta, no especulo. Este vocablo posee una carga de trascendencia, que facilitó a Hegel el empleo de *especulación* para denominar "la terminación del movimiento del espíritu que aprehende su unidad básica a través de la oposición y la síntesis de sus propios conceptos" (Thinès-Lempeur). En él se trata ya de un tecnicismo encuadrado en un sistema terminológico riguroso. Según algunos, Kant utilizaba el vocablo como sinónimo exacto de "teoría".

Fuera de estas acepciones, pertenecientes al oficio estricto de los filósofos, *especular* es lo que hemos dicho; y se deja comprender bien cuando Cervantes afirma que "los refranes son sentencias breves sacadas de la experiencia y *especulación* de nuestros antiguos sabios"; cuando Menéndez Pelayo habla de "la esfera más pura y elevada de la *especulación* teológica"; y Pérez de Ayala, de "las *especulaciones* filosóficas"; y Borges, de aquellos "hombres desesperados y admirables que fueron los gnósticos", que realizaron "*especulaciones ardientes*". ¿Se refieren a estas *especulaciones* nuestros informadores cuando llaman así a sus chismes sobre si va a romperse la enésima "unión sentimental" de una celuloidea?

Pero todavía desarrolló este extendido vocablo neolatino otra acepción; a mediados del siglo XVIII, en

la Bolsa de París, empezó a llamarse *especuladores* a quienes acechaban la para mí ininteligible oscilación de los valores, y ganaban fortunas con sus inversiones y ventas. Este nuevo significado de la serie *especular-especulación-especulador-especulativo*, se difundió rápidamente por todas las lenguas de cultura. Salió del ámbito de la Bolsa, para referirse a cualquier clase de negocios en los cuales, como explica muy bien el Larousse (y muy mal la Academia), "se espera obtener beneficios por la simple variación de los cambios o los precios". Maravillosa ocupación, de la que tanto saben muchos españoles.

Parece evidente que radios, televisiones y diarios no confunden *especulaciones* —pues también nombran— con las cábalas, a que no vacilan, sin embargo, en el mar del mismo modo. ¿Ni una leve sospecha entra a estos "especuladores" de que se bara, suposición para su *speculation*, haciéndola nómima de *guess*, ya en nuestro glo. Los demás idiomas, tan unánimes hasta entonces, le hicieron esta originalidad, que trivializaba el sublime significado de *specular, speculer, spekulieren, speculation* y difuminaba su inequívoca acepción mercantil.

El común de los hablantes de solo al inglés; pero los excepcionales, que aborrecen todo lo común y ordinario, apiadados de aquella nuestra lengua. Y no como invitado ocasional para exhibirlo en sus tentadas íntimas, sino, lo he dicho ya, como invasor que siembra sal. Ahí están las cábalas, esperando una pluma como la de "cándido", que cuerde su odioso exilio. Y las *conjeturas* y *suposiciones*, y la retahíla de sinónimos nuestros, que permiten dejar a los hondos pensadores la operación de *especular*, o a los vivísimos depredadores del dinero.

Pero no volverán esas palabras inútil quejarse, aconsejar, conrarr... Escribo ya mis "dardos" con elegías funerarias o epicedios tristes. Los leen sólo aquellos que compiten mi llanto. Hoy mismo he oído hablar a un ministro de una *historia* actitud que pasará a la *Historia*. ¿Cómo lo sabe? Volviendo a casa, he puesto la radio en el *colector*. Un bárbaro del centro (emisor nacional) exaltaba una estupenda historia de un equipo de baloncesto muy importante aunque fuera *pitca*. Inútil todo; mis "dardos" masajés cardíacos a cadáveres.

Fernando LAZARO CARRETE (De la Real Academia Española)

**BAR**

**RINCÓN MADRILEÑO**

ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA

C/SALADO, 11

TELF. 23 17 91 ALBACETE

## Guía cultural

Salón de acotos de la Caja de Ahorros. Aguilanderas a cargo del Museo Provincial. Día 29. 7 tarde.

Escuela de San Roque. Aguilanderas a cargo del Taller para la Investigación Folklórica. Día 30. 7 tarde.

Exposiciones Caja de Ahorros de Valencia. García Ferrán. Hasta el día 2 al 15. Museo Provincial, pinturas y relieves de Miguel Bar-

Exposiciones de Albacete. Dibujos y collages de Mayte Bayón. Hasta el día 30.

Exposición de Arte Verona. Mompó Roca. Hasta el día 30. Visitas de 7 a 9.

Exposición de Pirograbados de Amando Iniesta. Sala de Exposiciones. Hasta el día 2 de enero.

Exposiciones de Albacete. Pinturas y relieves, de Miguel Barnes del 2 al 15 de

CLUB DE JUBILADOS, CAJA DE AHORROS DE ALBACETE. Museo Provincial Artístico de Navidad. A cargo de los socios del Club. Día 29. 5

Por Juan José García Carbonell. Día 30. 5 tarde.

Reyes para nietos y abuelos. Pantomima a cargo de Juan Carlos del Tema. Día 5. 5 tarde.

## Centros culturales

### BIOTECAS

Biblioteca Histórica Provincial. Avenida Estación, 2. 6.ª planta (Edificio Provincial de Cultura). Teléfono 23 50 12 extensión 174. De 9,30 a 13.

Biblioteca Pública del Estado. Calle Isaac Peral, 2, teléfono 22 90 07. De 9,30 a 13.

Biblioteca Infantil. Avenida Estación, 2. Teléfono 23 50 12 extensión 174 y de 16 a 21. Sábados de 9,30 a 14.

Biblioteca de la Caja de Ahorros de Valencia (calle Concepción, 11). Día de 12 a 14 y de 17 a 20. Sábados, de 10 a 13.

Biblioteca de la Caja de Ahorros Provincial de Madrigueras, Barrax, Higuera, La Gineta, Pétrola, Ossa de Montiel y Liétor, lunes a viernes, de 17

### TEATROS Y MONUMENTOS

#### TEATRO-ARTISTICOS

ALBACETE.— Museo Provincial. Secciones de Arqueología y Bellas Artes. Horarios de 9 a 14 y de 16 a 18 horas. Domingos, de 10 a 14. Lunes y martes, de 10 a 14.

ALBACETE.— Iglesia de la Santísima Trinidad. De 9 a 13 y de 16 a 21. Domingos, de 9 a 14.

ALBACETE.— Castillo. De 10 a 14 y de 15 a 18 horas.

ALBACETE.— Pinturas rupestres: Cueva de la Vieja. Consulta previa al Ayuntamiento.

ALBACETE.— Museo de Cerámica. Sábados y domingos de 6 a 8 horas. Consultando al Ayuntamiento, cualquier día y hora. Iglesia de San Salvador. De 8,30 a 20,30.

ALBACETE.— Santuario de Ntra. Señora de los Remedios. De 10 a 20. Museo de antigüedades locales, domingos y festivos, a partir de las 12.

ALBACETE.— Cueva de Minateda. Consulta previa al Ayuntamiento.

ALBACETE.— Museo Antonio Martínez. Sábados de 12 a 2 mañana. Domingo de 10 a 12. Avisando con 24 de antelación cualquier día de la semana.

ALBACETE.— Ermita de Nuestra Señora de Belén. Consulta previa en Palencia.

ALBACETE.— Iglesia de Ntra. Sra. de la Esperanza. Labores de 17 a 20 horas. Sábados: 15.20 horas. Domingos y festivos: todo el día.

ALBACETE.— Iglesia Parroquial de San Sebastián. De 7 a 20 horas.

ALBACETE.— Iglesia de San Blas. De 19 a 21 horas. Días de 11 a 13 y de 19 a 21 horas.

## EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de la Base Aérea de Los Llanos.

Máxima, 11'0 grados, a las 16.10 horas.

Mínima: - 3 grados, a las 6.10 horas.

Estado: Despejado.

Temperatura: En calma.

Humedad relativa del aire: 96 por ciento.

SCRIBASE A

LA VOZ DE ALBACETE

## «Concurso de Cuentos Gabriel Miró»

La Caja de Ahorros de Alicante y Murcia, continuadora de la Caja de Ahorros del Sureste de España, que creó en 1955 el Premio "Gabriel Miró" para honrar la memoria del insigne escritor alicantino, convoca la XXVII edición del Concurso, que se ajustará a las siguientes

### BASES

1.— Podrán concurrir al "Concurso de Cuentos Gabriel Miró" 1983 todos los escritores de lengua española, a excepción de los que hubieren obtenido el primer premio en concursos anteriores.

2.— Las obras que concurren a este Concurso deberán ser cuentos inéditos, siendo libre el tema de los mismos. Cada concursante podrá enviar cuantos originales desee.

3.— Los originales, por triplicado (original y dos copias perfectamente legibles), deberán estar mecanografiados a dos espacios y por una sola cara, cosidos por su margen izquierdo, con una extensión máxima de ocho folios.

4.— Se podrán enviar firmados con su nombre, apellidos y domicilio, o utilizando seudónimo, en cuyo caso acompañará al cuento un sobre cerrado en cuyo exterior figure el seudónimo y en el interior una hoja con sus datos personales.

Los envíos se harán dentro de un sobre en cuyo exterior se haga constar "Para el Concurso de Cuentos Gabriel Miró".

5.— Las obras se remitirán a: la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia. Ramón y Cajal, 5 Alicante-3.

6.— Los concursantes que deseen acuse de recibo remitirán sus originales por el sistema postal denomi-

nado "certificado con aviso de recibo".

7.— El plazo de admisión comenzará en la fecha de publicación de la presente convocatoria y finalizará el 31 de enero de 1983.

8.— La Entidad Patrocinadora del Concurso designará la composición de los jurados de selección y calificador. Los cuentos que a juicio de estos jurados reúnan los mayores méritos literarios participarán en la votación final, en la que serán proclamados los premios establecidos en estas bases.

9.— Se establecen los siguientes premios:

Primero: dotado con 150.000 pesetas.

Segundo: dotado con 75.000 pesetas.

10.— El fallo, que será inapelable, será hecho público en el curso de los meses de mayo o junio de 1983.

11.— Los cuentos premiados quedarán propiedad de la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia, Entidad Patrocinadora, quien podrá editarlos. Los restantes originales podrán ser retirados solicitándolo por correo antes del día 31 de julio de 1983, con indicación de los cuentos remitidos. Pasada dicha fecha serán destruidos.

## PUBLICACIONES

### La cabeza del dragón

Ramón del Valle-Inclán, ilustraciones de Viví Escrivá. Una "farsa infantil", incluida en la obra **Tablado de marionetas**, que, junto a los personajes clásicos de los títeres, introduce otros protagonistas. Una espléndida introducción para los niños al mundo literario de Valle-Inclán.

### Leyendas del planeta Thamyris

Joan Manuel Gisbert, ilustraciones de Francisco Solé. Gisbert, Premio Lazarillo, está considerado como uno de los primeros autores españoles de la corriente de literatura fantástica. "El misterio de la isla de Tokland" publicado también en Austral Juvenil, ha sido uno de los libros más vendidos de la colección.

En su obra la fantasía no es una evasión de la realidad, sino un medio para mejor conocer ésta. Cuatro leyendas sobre los orígenes de un planeta que son un desafío a la imaginación del lector.

**¡Ya tengo padrino.**  
Ya no pasará hambre.  
Y podrá ir a la escuela en vez  
de trabajar todo el día. ☺



Envíe el cupón adjunto o llámenos y le explicaremos cómo —apadrinando a un niño o de otra manera— un poco de su dinero puede significar lo que de más valioso existe: la vida humana.

**Ayuda en Acción**

Caracas, 21 - Madrid, 4  
Tel. 4100759

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_

LVO

## Al aire de su vuelo Soñar, ensoñar, trasonar

Bienaventurados los que se empeñan en vivir una vida apasionada y romántica, porque de ellos será el reino de la luz, el temblor y la exaltación y la gracia de la bienaventura, de la armonía espléndida, el regalo lírico y dádivo de las risas, las gracias y las musas.

¡Ay, el regozajo íntimo y caldeado de las lágrimas furtivas, el prurito y la comezón de las emociones a tope, la sollamada y el reconcomio de los cien mil duendes, compungivos y mordicantes!...

Quien lo sepa, que lo cuente... Siempre, siempre, anda alguien —al aire de su vuelo— Dios, el ángel, la musa, el numen, la fábula, la leyenda... milagreando, por dentro, hurgoneando, en la entraña viva de los entresijos cordiales... Quien lo sepa, que lo cuente, si sabe y se atreve... Aquí pas y después gloria...

Más que saber, escribir, contar y cantar, tararear, lo que interesa —piensa uno— es aprender a callar, a sentir y sopesar el cómo y el cuándo y de qué manera... A bartelear y ensimismarse y rumiar y devanar el ovillo del ir y venir, del cómo y el cuándo y el por qué —Santo Dios— quietamente, solazadamente...

Poetas, alfareros, orfebres, aurífices, de la matemática real del Soneto... Del vuelo y el revuelo de la letrilla danzarina, gongorina, cristalina... Quien lo sepa, que lo cuente...

**Voy a romper la pluma. Ya no la necesito.**

**Lo que mi alma siente, yo no lo sé decir.**

**Persigo la palabra y sólo encuentro un grito, roto, inarticulado, que nadie quiere oír...**

**Llevo dentro, muy dentro, palabras inefabes, y el ritmo, en mis oídos, baila sus armonías; mientras vagan, perdidas, ciegas e inexpresables, yo no sé qué interiores, soñadas melodías.**

**Como un niño, que tiende sus bracitos desnudos a las cosas y quiere hablar y no sabe y llora,**

**así también, ante ellas, se abren mis labios mudos de poeta, sin palabras, que el gran milagro implora**

**Tú, Señor, que a los mudos ordenabas hablar y ellos te obedecían. Pues mi alma concibe**

**bellas frases, sin forma, házmelas, Tú, expresar...**

**Ordénale ya: habla, al poeta, que en mí vive...**

Quien lo sepa, que lo cuente... ¿Quién es tan apañado y mañoso, que se atreverá a descifrar las raíces, personeras, quiméricas y fantasmales, del cancaneo y la facundia de los duendes oníricos?... Quién...?

Francisco FUENTES

**CUPON PRO-CIEGOS**

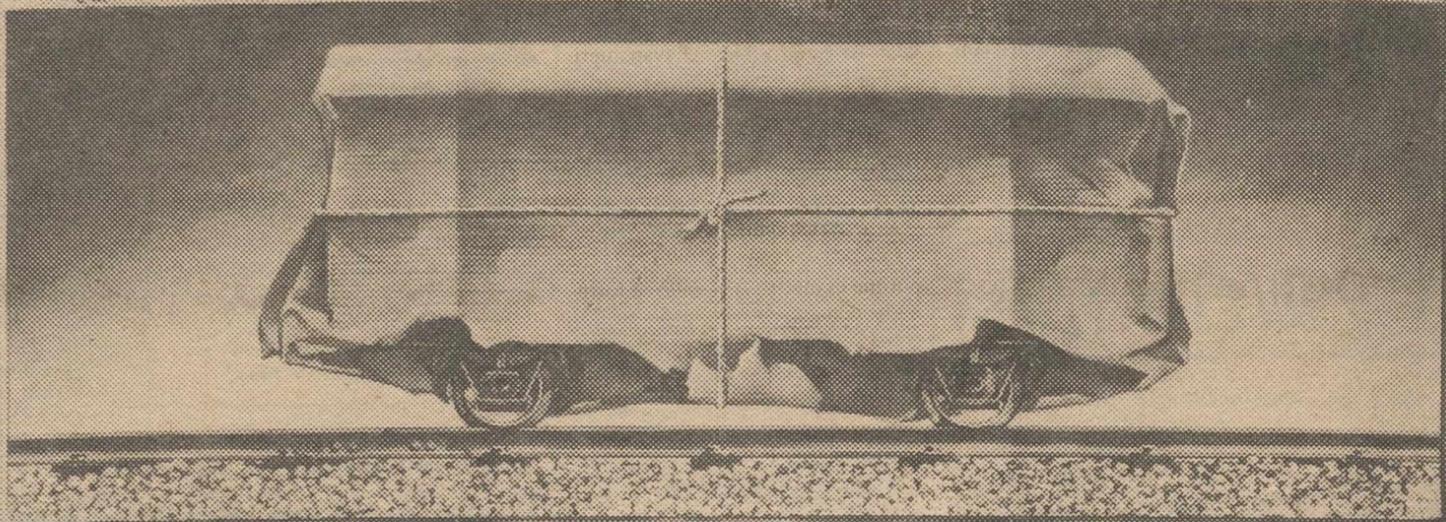
NUMERO PREMIADO EL DIA 24

**579**

**«El Gorrino»**

**IPAQUETES  
AL TRENI**

**Porque al tren  
le van los paquetes.  
Y por partida triple.**



No importa si son grandes o pequeños, si tienen prisa, si son delicados, valiosos, ligeros o pesados... Al tren le van los paquetes. Y por partida triple. Porque hay tres formas distintas de enviarlos: Especial Expres, Paquexpres y Tide.  
Para que usted pueda enviar su paquete de la forma más rápida, cómoda y segura. Así es el Servicio de Paquetería de Renfe. Así pues... ¡Paquetes al tren!

**Para paquetes  
urgentes y especiales:**

**ESPECIAL  
EXPRES**

Si su paquete tiene la máxima urgencia, si lo que necesita es un servicio especial y garantizado, escoja Especial Expres. Su envío viajará con preferencia en los trenes más rápidos y directos, para llegar a destino en pocas horas y cubierto por un seguro de hasta 1.500,- Ptas./Kg.\*  
Admite paquetes de hasta 30 Kgs. y expediciones de hasta 60 Kgs.

**Vía rápida para  
paquetes con prisa:**

**PAQUEXPRES**

Si desea que su paquete vaya por la vía rápida, mándelo por Paquexpres. Es un sistema cómodo, rápido y seguro. Cómodo, porque su envío lo puede hacer en cualquier estación de ferrocarril o en cualquier despacho central de Renfe. Rápido, porque viaja en trenes expresos y llega entre las 24 y 48 horas. Seguro, porque su paquete viaja bien protegido y cubierto por un seguro de hasta 1.500,- Ptas./Kg.\*  
Admite paquetes de hasta 100 Kgs.

**Un servicio "puerta a  
puerta" para paquetes  
con menos  
prisa.**

**TIDE**

Cualquier tipo de paquete puede enviarse por Tide. El servicio Tide es económico, seguro y llega a casi toda España. Camiones especiales recogen su paquete y lo cargan en vagones Tide, llegando a destino también en camiones Tide. Con la seguridad de que el envío sale y llega según fechas y horarios establecidos, y que está cubierto por un seguro de hasta 1.500,- Ptas./Kg. sin coste adicional.\*

\* Si lo desea, puede asegurar su mercancía sin límite de cuantía, por el valor real de la misma, con un Seguro Voluntario.

Servicio Completo  
de Paquetería



**RENFE**

Para mayor información, dirjase a:  
ALBACETE  
Delegación Comercial  
Estación Renfe  
Tel. 21 32 42

O al Despacho Central correspondiente a su localidad.

governador con la Guardia Civil y la Policía Nacional  
**Plan cuatrienal para el orden público en la provincia**

contactos para el nombramiento de directores provinciales de Ministerios

José Luis Colado visitará al obispo de la Diócesis y a los representantes de las demás iglesias

(Viene de primera página)  
 Cuartel de la Benemérita, llegó a las 11 de la mañana, siendo recibido por el comandante José Martín Villalón, jefe accidental del cuartel. Dos horas más tarde, José Luis Colado acompañado del jefe de Policía, Fructuoso Redondo, se trasladó a la comandancia de la Policía Nacional, siendo recibido por el capitán Miguel León González, que se encuentra al mando de la comandancia de la Policía Nacional.

cional, el gobernador recorrió sus distintas dependencias.

**INSTALACIONES INSUFICIENTES**

Al término de las entrevistas José Luis Colado, haciendo una valoración de las mismas, señaló la insuficiencia que había detectado en cuanto a las instalaciones visitadas, que se encuentran aprovechadas al máximo y con carencia de medios físicos y humanos, sobre todo en cuanto a la Guardia Civil se refiere. "Creo que esto se debe —manifestó— a la cantidad de medios que, por razones de

sobra conocidas, precisan en el País Vasco, y que hace que los efectivos se vayan reduciendo de otras provincias españolas".

Se refirió asimismo al gobernador civil a la disciplina ejemplar de ambos cuerpos y al hecho de que "con carácter generoso no le hayan querido plantear problemas concretos durante sus visitas. También hizo mención José Luis Colado a la excesiva conflictividad de nuestra provincia en materia de orden público. "Aquí —dijo— se pasa mucho tiempo sin que ocurra nada; luego, de pronto ocurre y nos asombra a todos porque es algo muy sonado. Afortunadamente no es algo que se da con frecuencia".

**CONVENCER A LOS MANDOS PARA PREVENIR EL DELITO**

Preguntado por el periódico sobre el papel que pueden desempeñar las fuerzas del orden en cuanto a la prevención del delito, el gobernador civil manifestó que estas fuerzas "están acostumbradas a considerar como un éxito las detenciones que llevan a cabo y no suelen hacer grandes inversiones para prevenir los delitos. "Mi gran preocupación —añadió— es precisamente la prevención, pero no es fácil convencer a los mandos de la Guardia Civil y la Policía Nacional en ese sentido, aunque con estos últimos no he comentado nada. De todas formas posibilitaremos el conseguir ayudas para este fin".

**PLAN PARA 4 AÑOS**

Refiriéndose a su política en materia de orden público, José Luis Colado señaló que no tendría ni más ni menos importancia que cualquier otro asunto de su gestión como gobernador. "Yo pienso —manifestó— elaborar un plan de trabajo



José Luis Colado es saludado a su llegada al Cuartel de la Guardia Civil.



José Luis Colado durante su visita a las dependencias de atestados de la Guardia Civil.



El gobernador civil con el jefe accidental de la Guardia Civil, comandante José Martín Villalón, en el economato del cuartel.

para cuatro años sin preocuparme si voy a ser yo o cualquier otra persona quien lo lleve a efecto hasta el final.

En cuanto los posibles cambios en las direcciones Provinciales, el gobernador expresó, una vez más, que estas —salvo indicaciones expresas de los ministerios— no iban a llevarse a efecto hasta pasadas las fiestas navideñas. No obstante manifestó que iba a empezar sus contactos, con diferentes personas para ver si éstas aceptaban sus propuestas para ocupar algunos cargos.

**CUMPLIMENTAR TODAS LAS IGLESIAS**

Finalmente señaló su intención de visitar protocolariamente al obispo, así como a los representantes de las otras iglesias que funcionan en nuestra ciudad. "Creo que es lo correcto en un Estado donde hay pluralidad de religiones y libertad en este sentido".

Rosa VILLADA

(Fotos Luis Miguel)



Governador civil, José Luis Colado, conversa con la Policía Nacional, durante la visita a esa comandancia.



Miguel León González, José Luis Colado y el comisario jefe, Fructuoso Redondo, a la entrada de la comandancia de la Policía Nacional.

**Cuenta Fiscal de Ahorro**

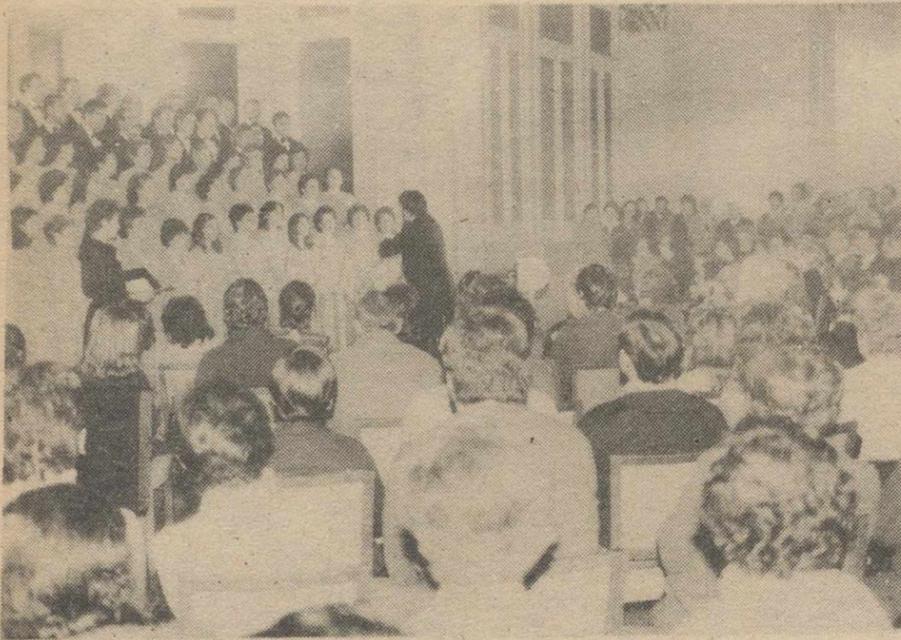


El 12% anual que le abona la Caja se convierte en un 17% de rendimiento medio anual utilizando las desgravaciones fiscales.

**Infórmese**

Puede ahorrarse hasta 75.000 pesetas de su próxima declaración sobre la renta.

**CAJA DE AHORROS DE ALBACETE**



- Obertura del ahorro - Preludio de intereses -  
- Sinfonía de regalos -

# ESTA ES LA GRAN MÚSICA



Así son las ofertas que la Caja de Ahorros de Valencia le propone en su fórmula de Ahorro Dinámico: ahorrar una cantidad a plazo fijo y sin tener que esperar la llegada de los intereses, disfrutar de un amplísimo catálogo de regalos.

### ESTE MES, AHORRE EN RE MAYOR

La gran Música de Vivaldi, Bach, Mozart, Beethoven, Schubert, Chopin, Liszt, Rossini, Verdi, Wagner... Las cumbres de la música grabada con la calidad de la primera marca mundial de clásico; explicadas y comentadas en libros, enriquecidos con ilustraciones y fotos en negro y a todo color, cuya

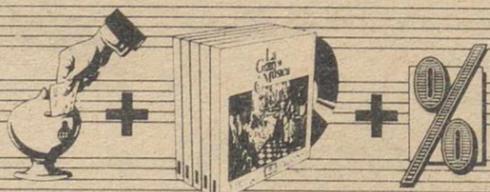
reproducción hace de ellos auténticos libros de arte, que contienen, además, una "Guía del oyente" en la que se comentan las obras que figuran en los discos, así como un enriquecedor vocabulario de términos musicales.

Cinco magníficos álbumes, cada uno de los cuales contiene cuatro discos DEUTSCHE GRAMMOPHON, estéreo, sometidos a un escrupuloso control de calidad, cuyas grabaciones han sido seleccionadas especialmente entre interpretaciones antológicas de las primeras orquestas, de los más famosos solistas, de los directores cuya calidad les ha convertido en mitos.

Entre en el fantástico mundo de la Gran Música, mientras sus ahorros le van produciendo intereses.

EDICION LIMITADA

AL INGRESO DE 30.000 Ptas. entrega inmediata de 5 ALBUMES: 20 DISCOS Y 5 LIBROS.



## AHORRO DINAMICO

IMPOSICION A PLAZO

LA CAJA MAS ANTIGUA



# CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

SUCURSALES EN ALBACETE: MARQUES DE MOLINS 11. FERIA 43. AVDA. DE ESPAÑA 1. ARQUITECTO VALDEVIRA 16. PL. DE LA MANCHA 1.  
SUCURSALES EN LA PROVINCIA: ALMANSA. EL CHE DE LA SIERRA. HELLIN. LA RODA. TOBARRA. VILLARROBLEDO

### AYER EN EL CASINO PRIMITIVO Recital del Orfeón de La Mancha

Anoche tuvo lugar en el Casino Primitivo, un recital de canciones navideñas a cargo del Orfeón de La Mancha, dirigido por Julio Sorribes. El prestigioso grupo interpretó en dos partes, populares villancicos y canciones de las distintas regiones de nuestro país, obteniendo los merecidos aplausos de la concurrencia.

### Barbarie en Casa de Calvo (Munera) Destrozaron a tiros los enseres y equipos de las cinco casas de la aldea

(Viene de primera página)

En el interior los maleantes rompieron multitud de objetos y dispararon sus escopetas, repetidamente sobre muebles y sobre los tejidos que se visten por aquí las tarimas igual que los colchones de las camas. En esta aldea no pernocta nada que un vecino, que precisamente hayaba cenando en otra aldea próxima.

Al regresar se encontró con un desagradable suceso. Seguidamente dio cuenta a la Guardia Civil, que acudió enseguida empezándose diligencias oportunas para el esclarecimiento del hecho. Al parecer, robaron nada más que un radio, siete y no hicieron daño a los animales que había en los corrales, pero que se estima que más que nada trata de un acto de gamberrismo y grandes pérdidas para los propietarios de las citadas cinco casas.

La mencionada aldea está situada a cuatro kilómetros de Munera y es atravesada por la Carretera Nacional 430 de Badajoz a Valencia.

### minusválido

Una readaptación a su anterior trabajo, o a un nuevo oficio, le ayudará a su integración laboral.



SEREM

ión cultural de la Caja de Ahorros de Albacete

# actos celebrados durante el año, asistencia de 100.000 personas

de primera página)  
esante actividad cultural  
prácticamente todos los  
uestra tierra. Aldeas  
uella o la Dehesa se han  
as en este peregrinar cul-  
Caja. Las actividades rea-  
ido muy variadas distri-

buyéndose en cine, teatro y recitales  
folklóricos, conciertos de banda, de  
orfeones y de solistas, exposiciones y  
grupos de danzas, conferencias y  
cursillos, mesas redondas y concu-  
sos artísticos.

Entre ellos, sin duda, hay algunos  
que merecen especial atención por

los significativos que han sido ha-  
biendo constituido varios de ellos,  
verdaderos acontecimientos cultura-  
les por la expectación e impacto cau-  
sado y así, deseamos destacar la  
magnífica conmemoración del X  
Aniversario de la creación del Club  
de Jubilados con la Antología de la  
Zarzuela por el Orfeón de Alicante y  
el Ballet de Espadero; las extraordi-  
narias exposiciones de Arte Español  
Contemporáneo; de Juan Amo y  
Joan Miró; el concierto de Francis  
Chapelet con el recién restaurado  
órgano de Liétor.

Hemos de resaltar también el gran  
número de cursillos realizados aten-  
diendo a distintos aspectos en orden  
a edad, profesión, etc, unos Pet,  
otros de tiempo libre para jubilados,  
niños, jóvenes, amas de casa, etc.

Como no destacar —aún frescos  
en nuestra memoria— el XV Con-  
curso de Villacicos y el III Festival  
Internacional de Música que, en su  
tercera edición, ha alcanzado un gra-



do de madurez y brillantez recono-  
ido por todos los albacetenses que lle-  
naron el Teatro Circo en todas sus  
jornadas y en las que tuvimos oca-  
sión de aplaudir a grandes orquestas  
como la de Plovdiv, Noruega, Tub-  
bingen, etc.

No deseamos concluir esta breve  
semblanza del acontecer cultural de  
la Caja de Ahorros de Albacete sin  
mencionar su obra asistencial de  
Club de Jubilados, Bibliotecas,  
Uned, becas de ayuda a la investiga-

ción, y donativos que han atendido  
necesidades, no cubiertas, pero de  
gran interés social y humano aunque  
no hayan tenido el esplendor de esta  
magnífica obra cultural.

T.L.G.



## Ante los rumores que circularon por la ciudad Los taxistas perjudicados por noticias sobre la muerte de "La Juana"

Recibimos en nuestra redacción al  
presidente y un portavoz de la Aso-  
ciación Provincial de Empresarios  
de Autotaxis y Gran Turismo, Juan  
Navarro Segura y Juan Rosa García,  
que nos manifiestan el perjuicio que  
está ocasionando al sector, el rumor  
que circuló en nuestra capital en tor-  
no a unas posibles relaciones entre  
Juana Fernández Bermúdez, "La  
Juana" —recientemente fallecida  
víctima de varias puñaladas— y un  
taxista de Albacete.

"Estamos completamente seguros  
que estos rumores son infundados y  
nos perjudica, debido a que los taxis-  
tas estamos continuamente en la calle  
al servicio de los ciudadanos. Por  
tanto, hasta que no se escalezcan los  
hechos, no se puede hablar de impli-  
cación de nadie, y menos de un taxis-

ta, de lo que no tenemos noticias".

Los representantes de los taxistas  
manifiestan que este rumor ha podo  
salir a la calle porque "La Juana"  
recibía muchas limonas de ellos. "Lo  
cual no quiere decir en absoluto que  
ninguno de nuestros compañeros tu-  
viera relaciones con la pobre Juana.  
Y además, por todos es sabido la cos-  
tumbre que tenía de impliar en sus  
relaciones, que nadie conoce, al pri-  
mero que se le ocurría".

En torno al caso de "La Juana"  
son muchas las "historias" que vien-  
en circulando por la capital, de las  
que el periódico desde hace varios  
días ha preferido silenciar.

Hasta el momento, la policía con-  
tinúa investigando sin que se haya  
producido ninguna novedad en tor-  
no al esclarecimiento de los hechos.

## Falleció Pablo Berruga

(Viene de la primera página)

Pablo Berruga fue durante los  
años cuarenta un jugador destacado  
de los equipos albacetenses que re-  
presentaban a nuestra capital en las  
competiciones nacionales, junto a  
César, Carlos Urrea, Nieto, Federico,  
etc. Luego entrenó a varios con-  
juntos modestos en las instalaciones  
de la piscina de Educación y Descan-  
so, a los que proclamó campeones  
provinciales. Desde que marchó a la  
Ciudad Condal se mantuvo en una lí-  
nea ascendente dentro del arbitraje  
en el deporte de la canasta, llegando  
incluso a ser de la primera división  
española, para después continuar  
siendo directivo importante del Co-  
legio Catalán, en donde gozaba de  
la confianza, cariño y simpatías de  
sus compañeros directivos.

Sabemos que la noticia de su falle-  
cimiento hará recordar a los de-  
portistas albacetenses aquella época  
pasada en la que Pablo Berruga ac-  
tuó con acierto y entrega desintere-  
sada tratando de elevar en lo posible  
el nivel de este deporte manífico de  
la canasta.

Descanse en paz.

## FUMADORES

DES DE AGOSTARSE, REVISE LOS CENICEROS  
Y PAPELERAS \*  
NO FUME EN LA CAMA \*  
UTILICE  
CENICEROS GRANDES \*  
NO ARROJE  
CERILLAS NI COLILLAS  
A LA BASURA \*



# Cuenta Fiscal de Ahorro

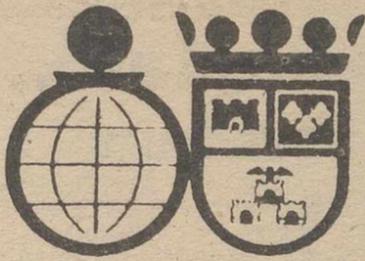
Abra una cuenta fiscal de ahorro antes del 31 de  
Diciembre de 1982.

Puede ahorrarse hasta 75.000 pesetas de su  
próxima declaración sobre la renta.

**Infórmese**

RENDIMIENTO  
**7%**

# CAJA DE AHORROS DE ALBACETE



## CONCURSO DE IDEAS

Para la confección de MARCA (anagrama y logotipo)  
de la

# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALBACETE

El Consejo de Administración de la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, ha acordado convocar un concurso de ideas para la confección de un nuevo emblema de la Entidad.

La vocación manchega de la Caja de Ahorros de Albacete, necesita ser reflejada en todas las manifestaciones públicas y en todos los escritos de la Entidad.

Todos los participantes en este curso, se someterán a las siguientes

### BASES

**PRIMERA.**— Podrán participar todas las personas residentes en España, presentando cuantos trabajos consideren oportunos.

**SEGUNDA.**— El tema será libre y tendrá que reflejar la vocación de ámbito regional manchego de la Entidad.

**TERCERA.**— El premio será único, y estará dotado con CINCUENTA MIL PESETAS. Será indivisible y no podrá ser declarado desierto en ningún caso.

**CUARTA.**— El jurado estará compuesto por los miembros del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, quienes podrán delegar o asesorarse por cuantas personas consideren oportunas. Su fallo será inapelable.

**QUINTA.**— Los trabajos se pre-

sentarán en tamaño 30 x 40, montados sobre cartoncillo, con un margen de 5 centímetros por cada uno de los lados, y acompañando dos reproducciones fotográficas, a color, y en tamaño 13 x 18.

**SEXTA.**— Los trabajos se enviarán en sobre cerrado, bajo lema, acompañados de otro sobre, también cerrado y con el mismo lema, en el que se indicarán los datos personales del autor, así como su dirección y número de teléfono.

**SEPTIMA.**— El plazo de presentación de trabajos, queda abierto desde el momento de la publicación de estas BASES, cerrán-

dose el día 1 de marzo de 1983. Serán enviados al Departamento de Marketing y Publicidad de la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, calle Tesifonte Gallego, número 8, ALBACETE.

**OCTAVA.**— La Caja de Ahorros Provincial de Albacete, dispondrá libremente del trabajo premiado, reservándose los derechos de reproducción en cuantos documentos, impresos, sobres, cartas, folletos y otros medios publicitarios, así como otras clases de materiales o formas de expresión y utilización, considere oportunas. En consecuencia, el autor del trabajo que resulte premiado, cede todos los derechos de propiedad que le correspondan, por el simple hecho de la

elección a que esta se refiere, a la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, sin necesidad de pacto posterior alguno y sin derecho a ninguna otra contraprestación.

**NOVENA.**— Los trabajos premiados, podrán retirarse durante todo el mes de abril de 1983, no haciéndose responsable la Entidad a partir del día 1 de mayo del mismo año.

**DECIMA.**— El Consejo de Administración de la Caja de Ahorros Provincial de Albacete, se reserva el derecho de interpretar las presentes BASES, sin que contra sus decisiones de todo orden, pueda entablarse recurso alguno.



## Semillas Agrícolas S. A.

Agradece a todos los agricultores la confianza depositada en sus híbridos de maíz

# DEKALB XL 72

y

# XL 72 A A

(mejorando lo actual)

deseándoles un feliz y productivo 1983 ofreciéndose a continuar su servicio y asistencia técnica

Aprobado por el INSPV con fecha 16-12-82

**Antonio López Arteaga y sus dibujos**



Corresponsal, Antonio López Arteaga. Dentro de la línea artística que caracteriza a los aficionados a las Bellas Artes, cabe destacar excelentes cualidades que poseen el dibujo, un muchacho que se trata de Antonio López Arteaga que realiza sus dibujos a lápiz con unos trazos y una simetría maravillosa.

al dibujo?

—Puede decirse que desde muy temprana edad. Pero lo he cultivado bastante dada mi profesión de delineante.

¿Has estado mucho tiempo en Granada?

—Por razones de mi trabajo he estado bastante tiempo en esa bella ciudad, que cautiva por su arte, y por eso la mayor parte de mis dibujos han sido realizados en ese escenario maravilloso de Granada. Esta fotografía que te entrego y que reproduce mi dibujo del "patio de los leones".

De Hellín ¿tienes algunos motivos?

—Pues sí. Estoy preparando una exposición en la que expondré mis dibujos y una serie de temas relacionados con nuestra población. Ya conoces que hay rincones y callejas que son dignas de ser reproducidas y en este menester me estoy dedicando en la actualidad.

**inusable**



**AYUNTAMIENTO DE POZUELO (Albacete)**

EDICTO

Aprobado inicialmente por este Ayuntamiento en sesión celebrada el 28 de noviembre de 1982 el Proyecto de Delimitación de Suelo Urbano de este municipio, queda expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento por plazo de un mes, durante el cual podrán deducirse las alegaciones pertinentes.

B. O. de la provincia núm. 153 de 22 de diciembre de 1982

Pozuelo, 23 de diciembre de 1982  
EL ALCALDE

**La Roda  
La Iglesia de El Salvador (XXV Fin de la serie)**

**"Ninguna torre tan formidable y bien hecha como ésta"**

LA TORRE. Pongamos la clave, al fin, para quitar la cimbra de esta gran arco por el que pasan diez años entre los dos estribos, con el último artículo algo más prolongado de lo normal.

Pero echemos las campanas al vuelo cuando llegamos felizmente, a Dios gracias, al final de una campaña histórico-artística dedicada a La Roda antigua y moderna, con unos ochenta artículos por donde han desfilado desde el sillar más insignificantes hasta la monumental arquitectura de sus edificios, pasando por las capillas e iglesias junto a la forja, escultura, pintura y artesanía, aparte del interesante capítulo referente a la heráldica más atractiva, entre el gótico y el barroco; permitiéndonos descifrar y ver admirados los blasones del XV, XVI, XVII y el XVIII, cuyas armas campean hablándonos de los Arce, los Ceballos, La Encina, Illana, La Torre, Alarcón, Carrasco Bravo, Calatrava, los Oviedo, los Rojas y Alcañabate, etc., etc., que han sido y son el mejor galardón de La Muy Noble y Muy Leal Villa de La Roda, pues solamente a su basílica y catedralicia iglesia de El Salvador le brindamos veinticinco artículos al cerrar esta larga serie.

Han visto la luz más de ochenta artículos, gracias a la importante colaboración de LA VOZ DE ALBACETE, a la que saludo muy agradecido y de corazón. Al tiempo me congratulo de su acertada y distinguida intervención que tuvo lugar en el programa "Esta semana", al hacerlo su director sobre el tema Castilla-Mancha.

Dejo el preámbulo para desear que iglesia y torre sean el colofón de este simple trabajo iniciado hace años a la sombra de mi madre, que en paz descansa, a quien lo dedico por ser ella la que me vio comenzar haciéndome compañía y estimulándome con su modesto y acertado criterio, aunque no le haya sido posible ver la terminación.

Dice la leyenda: "Castillo fatal a quien un rayo rompió y el agua desmoronó". Esto rezaba en la muralla del Mediodía, que protegía los Castillejos donde hoy surge mágicamente la torre de La Roda, palo mayor de un navio que navegando de Poniente a Levante quedó anclado en la Mancha castellana.

Casi en las entrañas del suave cerro tiene sus raíces el colosal campanario, sus cimientos se hunden por lo menos a seis metros, para engendrar un fuste de cuadrada planta con once metros de lado cuyos muros alcanzan espesor de muralla; fortaleza inexpugnable donde la piedra de Villalba, en calidad de sílex, colabora formando cuatro vivas aristas, tan finas y afiladas como el corte de una navaja albaceteña.

De ocre albo se tiñe con las luces de Levante; los rayos del sol doran sus piedras al Mediodía; el Poniente los platea, y en bronce patinado, su aparejo ciclópeo, funde el Norte. Porque la torre de La Roda, de herreriano estilo y elegante silueta viene a ser novia del llano y faro de la Mancha de Aragón.

Tres cuerpos coronados por saliente cornisa y friso de estupendos modillones fortifican el concepto muy singular de doble campanario; tres campanas al primero y cuatro para el segundo y último.

Arriba, sobre la cornisa, un camino de ronda con antepecho de piedra labrada ofrece cuatro altas pirámides emboladas en los ángulos, como altivos centinelas guardando la torre del homenaje. Ocho bolas sobre acroteras, también de piedra, se reparten a dos por cada espacio.



Desde su alto adarve, así hasta el infinito, una bella pirámide de piedra lanza el el aguó vértice para jugar en las alturas con enorme bola de madera y latón mientras la enarbolada cruz y veleta rompen las nubes lanza en ristre, a modo de pararrayos, donde la torre marca sesenta y cuatro metros.

Tras un cuarto de cubo, la escalera de caracol eleva su recto husillo hasta el segundo cuerpo en el que un dearrollado arco de descarga, al estilo del que se ve en la iglesia de Chinchón, engarza en el hastial iglesia y torre, confirmándose esta unión en la puerta que perfora el ancho muro hacia la cubierta protectora de las bóvedas.

Esta esmerada y uniforme construcción se alzaba a caballo entre finales del siglo XVI y primeros del XVII, estribando su belleza en la armónica ejecución que va del principio al fin, con igual piedra y único proyecto.

En San Lorenzo del Escoria se colocaba la primera piedra el año 1563, y la última en 1584. No es una fábula el bautizar de herreriana a la torre de El Salvador, pues en 1564 se cerraban los arcos de esta iglesia cuando su torre aún no se había comenzado,

pero el estilo de austeridad constructiva y las pirámides emboladas, ya campeaban en la magna obra de Felipe II.

En la Biblioteca Nacional leí una vez: "...La Roda tiene una monumental iglesia...con una torre alta y bien labrada..."

Un forastero exclamaba en cierta ocasión: "Hermosa torre; he viajado mucho admirando obras de este tipo, pero ninguna tan formidable y bien hecha como esta".

Rara es la torre iniciada y acabada con el mismo plan. Existe la excepción en compañeros góticos, barroco y neoclásicos, más hay lagunas al tratarse del Renacimiento. La famosa torre de la Catedral de Murcia empieza con el plateresco y termina con el neoclásico sin perder mérito.

No pretendo decir que la de La Roda sea la mejor de España, pero sí de las más audaces dentro de su estilo fundado en las acertadas proporciones.

Sus artífices. ¿Pudieron ser los Onsurbe u Onsurve de origen vasco?, no me extrañaría al ver con frecuencia, en regiones y pueblos próximos a las Vascongadsa, campanarios de semejante silueta.

Francisco GOMEZ CANALES

**CONFERENCIA DE D. AURELIO PRETEL**

Título

**D. JUAN MANUEL Y LA REPOBLACION DE ALBACETE**

Organiza: Instituto de Estudios Albaceteños

Lugar: Salón de Actos de la Dirección Provincial de Cultura hoy día 28 a las 7.30 de la tarde.

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A

**LA VOZ DE ALBACETE**

## VESTUARIOS DE LA RODA-CEHEGIN

### Antonio Cebrián: "Con este equipo no podemos hacer nada"

Como viene siendo habitual, el mister rodense comenzó dándonos una explicación de la derrota del equipo.

—Hoy nos ha pasado con todos los días, que hemos perdido. Con el equipo que hemos jugado hoy, no podemos hacer otra cosa. Si al menos hubiera disciplina...

—¿Cuál ha sido la clave de la derrota?

—El equipo de enfrente estaba muy bien coordinado. Sus jugadores han entrado muy bien desde atrás y los míos no han podido con ellos.

—¿Qué les has dicho en la caseta?

—Nada; qué les voy a decir. Estoy harto de repetir las mismas cosas.

—Difícil se le pone la cosa a La Roda con cinco negativos.

Sí, la situación es un tanto peligrosa, pero esperamos que cambien



las perspectivas. La solución es encontrar delanteros.

—¿Qué te ha parecido el Cehegin?

—Sus jugadores son muy discipli-

nados y tiene buena técnica, no se amilanaron con el gol en contra y cuando han visto que podían ganar se fueron arriba con convicción.

## Marín Morales, entrenador del Cehegin

### "Hemos hecho un partido práctico"

El mister del Cehegin nos enjuició así el partido:

Ha sido un partido de mucha lucha en el que la técnica ha venido por nuestra parte. El equipo de casa ha estado peleón, pero muy por debajo del nuestro, enseguida me di cuenta que podíamos ganar y ordené a mis muchachos que jugaran a lo práctico.

—¿Cómo has visto al rival?

—El C.D. La Roda tiene un equipo muy luchados su hombre más técnico es el interior Martín, los demás tan sólo han peleado.

El árbitro correcto ¿no?

—Sí, ha estado bien, si acaso muy meticoloso en alguna falta, desde luego no ha influido en el re-

sultado.

—Tras el triunfo de hoy ¿cuáles son las aspiraciones del Cehegin?

Estamos con cuatro positivos, y si en la segunda vuleta salen las cosas como yo pienso, vamos a estar bastante arriba. De momento vamos a intentar ganar al Hellín el próximo domingo.

## Primera Regional

### El Imperial de Bonete, gran rival en La Gineta (1-1)

LA GINETA. (Corresponsal Martínez).— Sp. La Gineta, 1; Imperial de Bonete, 1.

#### ALINEACIONES

La Gineta: Agustín (2); Sebastián (1), Moreno (1), Juan (2), Paco (2), Marín (2), Pascual (1), Pardo (1), Lerma (1), Adrián (1) y Belmonte (1).

Imperial de Bonete: Sánchez (3); Eduardo (3), Emilio (2), Moya (2), Aurelio (2), Sáez (2), Calero (3), Zornoza (3), Francés (2), Eloy (2) y Puche (2).

Tras el descanso Guillén (2) y Soría (1) sustitúan a Aurelio y Sáez respectivamente.

#### ARBITRO

Señor Fernández Soriano, auxiliado en las bandas por Cardoso Perraquer y López Lozano, Su actuación fue muy protestada por carecer de la capacidad suficiente para arbitrar el encuentro. No aplicó la ley

de la ventaja y estuvo desacertado en la apreciación de las faltas. Sin embargo no influyó en el marcador.

#### GOLES

0-1. Minuto 7. Francés remata desde fuera del área y el cuero tras rebotar en la defensa local descoloca al meta Agustín, batiéndole.

1-1. Minuto 88. en pleno acoso local, Belmonte remata de cabeza con acierto estableciendo la igualdad definitiva.

#### COMENTARIO

Los numerosos aficionados salieron satisfechos del encuentro, pese a la pérdida de un importante positivo, pero en verdad que se presenció un gran partido entre dos conjuntos con aspiraciones.

El equipo visitante se presentó pletórico de fuerza ambición, con un sistema de juego definido y un gran sentido de la anticipación. Si a eso

añadimos que recién comenzado el partido, se encontraba con un gol a su favor, podremos comprender el gran esfuerzo que hizo el Sporting para superar a su adversario. Y sin duda lo llevó a cabo, pero la suerte y tan sólo la misma, incidió en el triunfo local. Por tres veces se estrelló el cuero en la madera visitante a portero batido y los sucesivos rechaces de la misma se encargaba el meta Sánchez de neutralizar. Lerma, Belmonte y Pardo protagonizaban estas jugadas con el correspondiente desengaño.

El partido, en general, ha sido un constante dominio del cuadro amarillo, con infinidad de disparos a puerta, pero cuando no era la madera, allí estaba el meta bonetense que lo paraba todo. Por contra, el conjunto forastero tan sólo disparó tres veces sobre el marco local, contabilizando el gol antes marcado y un par de acertadas intervenciones del meta Agustín.

## Vestuarios del Hellín-Santomera

Martín, entrenador del C.D. Hellín:

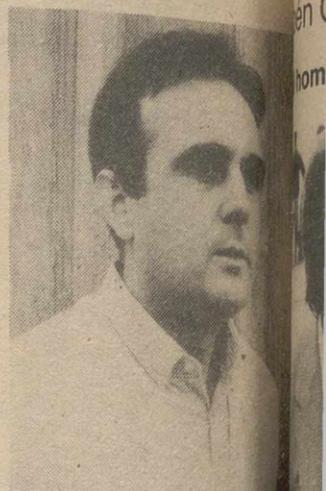
### "Esto parece un hospital"

Una vez finalizado el encuentro quisimos conocer la opinión de Martín, técnico hellinero que estaba desolado.

—Esto parece un hospital. Las lesiones nos están rompiendo, Nin, Baeza y Pichán, lesionados de gravedad, y a éstos hay que añadir las bajas que hoy han sido Luis y Abel, por enfermedad. Y para colmo de males, nada más comenzar se me lesiona Molina, y claro la falta de seis titulares se tiene que acusar. De todas formas creo que hemos podido ganar, pero en fin, espero que pronto podamos recuperar lesionados y salir de este bache.

Por otro lado, Prior, mister del Santomera, muy conocido de la afición hellinera, ya que militó como jugador del Hellín, nos comentaba:

—Esperaba mucho más del Hellín, pues por lo visto esta tarde, no le corresponde el lugar tan alto que ocupa en la tabla. De todas formas,



nosotros hemos marcado muy encima y no les hemos dejado hacer juego. Los equipos que más me han gustado —añadió— en lo que va de temporada, son el At. Albacete y Bigastro.

## Primera Regional

### Balance de la jornada



El Caudete no desaprovecha las oportunidades y tras su victoria en Pozo Cañada ya se encuentra con los mismos puntos positivos que el líder Sporting de La Gineta.

Jornada decimotercera de liga y quizá por aquello de la superstición, cargada de numerosas sorpresas, puesto que tan sólo dos conjuntos de los que jugaban en casa se alzaba con la victoria.

Se contabilizaban treinta goles y curiosamente se los repartían por partes iguales visitantes y locales.

At. Tarazona y Villarrobledo Promesas eran los únicos conjuntos que vencían en casa y con notoria diferencia en el marcador, sobre Valdeganga y Benitense.

Tres igualadas y las tres causaban cierta sorpresa en La Gineta, tenidas por el líder, Barrax, que continúa en segunda posición y en Jumilla, donde se enfrentaron los adversarios Imperial, Tobarra y Rayo, arañaban importantes positivos.

Asimismo se producían en esta jornada cuatro victorias foráneas, siendo la más importante la cosechada por el gallito Caudete en Pozo Cañada, conjunto éste que parecía recuperado definitivamente. Le sigue en trascendencia la del Hispania de Yecla en Chinchilla ante un Alto Júcar en declive. Fienteálamo aprovechó con autoridad su baza de Alpera ante el farolito rojo Santa Cruz y se coloca a tan sólo dos puntos del líder. Por último el Caudete de Hellín, aprovechando su racha victoriosa de diciembre, viene con claridad en Balazote y continúa su escalada en la tabla clasificatoria. Ahora tan sólo cuenta con un negativo y parece que esta temporada no sufrirá los peligros de descenso de las anteriores.

Una jornada más el liderato lo sigue ostentando el Sporting de La Gineta pero ahora seguido muy de cerca por un ramillete de equipos que pueden darle alcance en cualquier momento, puesto que tan sólo aventaja en un punto a Barrax y At. Tarazona y en dos al Caudete y Fienteálamo. Ahora el conjunto ginetero realizará tres salidas consecutivas a Valdeganga, Casa de Benítez y Fienteálamo, para aprovechar las fiestas patronales con cuatro ligueros.

MARTINEZ

## Claro triunfo del At. Tarazona sobre el Valdeganga (3-0)

TARAZONA DE LA MANCHA. (Corresponsal, Cuartero).—At. de Tarazona, 3; Valdeganga, 0.

#### ALINEACIONES

At. Tarazona: Angel; Joaquín, Piñero, Juan, Alfonso, Ninota, Peral, Víctor, Paco, Juanito y Perrián.

Valdeganga: Lute; Landete, Juanito, José Luis, Ballesteros, Lorenzo, Manolo, Paquito, Cantó, Picazo y Justo.

#### ARBITRO

Sánchez Lara, ayudado por López Talavera y Laserna Mendieta,

que estuvo regular y malos linieros.

#### GOLES

1-0. Minuto 20. Penalty, que transformó Peral.

2-0. Minuto 50. Jugada de conjunto y balón que recibe Juanito rematando a gol.

3-0. Minuto 70. Nuevamente Juanito, remata el balón a las mallas.

#### COMENTARIO

Desde el primer momento se vio la clara superioridad del equipo local sobre el Valdeganga al que presionó sobre el área y lo dominó comple-

tamente. Con las mismas características empezó la segunda parte, pero pronto, Juanito resolvió dos claras ocasiones poniendo en el marcador la justa diferencia que hubo entre ambos equipos.

## Julián Rubio solucionó su situación en el Fútbol Club Barcelona

Rubén Cano, convocado para el partidillo del jueves  
hombre que clasificó a España para el Mundial de Argentina

de nuevo a la reanudación inminente del campeonato de Liga, que para el Albacete tendrá como escenario el histórico campo del Collago, el próximo domingo.

Tras esta pausa de siete días que nos tuvo a los informadores sin noticias de mayor importancia que traer a nuestras páginas, se vuelve a la actividad con mayor fuerza e ilusión si cabe. Y surgen nombres de clubs y jugadores dispuestos a pasar a los primeros planos de la información como los de Julián Rubio, Rubén Cano y el Albacete Balompié, juntamente con el del Fútbol Club Barcelona. Y nos explicamos. Julián Rubio estuvo en la Ciudad Condal conversando con los directivos azulgranas y tras largas horas de reunión con José Luis Núñez pudo arreglar su situación con el club catalán, quedando libre de todo compromiso y pudiendo pasar a gestionar contrato para la próxima temporada con cualquiera de los clubs que se interesan por el albacetense, como son

Málaga, Valencia, Zaragoza y otros muchos de la primera división española.

Rubén Cano, el hombre que marcó el tanto que clasificó a la selección española para acudir a disputar el Mundial de Argentina y por el que parecían estar interesados también los dirigentes del Málaga, aceptó las condiciones del Albacete Balompié, treinta mil duros por gol marcado y con un mínimo de diez goles hasta el final de la campaña, y se desplazará a Albacete para ser observado por los técnicos merengues. Rubén Cano afirmó por carta que se desplazaría al Carlos Belmonte para participar en el partidillo amistoso que Nacho Bergara organiza cada jueves con los hombres de su plantilla.

Novedades interesantes, pues en esta reapertura de la veda informativa para quienes nos ocupamos de los deportes.



El Albacete Juvenil "B" que, pese a su biseño, le va cogiendo el aire a la competición.

## Almansa y Merkal ascendieron a la Segunda Categoría Nacional femenina

Almanseñas precisarán la ayuda económica del Ayuntamiento para cumplir en su nueva categoría

peonato provincial y que había quedado emparejado a puntos con el Merkal. Consiguió su objetivo y en esta misma temporada serán Almansa y Merkal, por ver primera en la historia de esta especialidad deportiva, los que defiendan nuestro palmarés frente a otros clubs nacionales de reconocida valía y solvencia dentro del voleibol femenino juvenil.

Los inconvenientes para estos dos clubs vienen a partido ahora y son siempre los habituales: el dinero. La firma patrocinadora del equipo de Albacete capital habrá de realizar un mayor y considerable esfuerzo económico. Pero... ¿qué podría pasar con el Almansa, que lleva como santo y seña el nombre de la

población? Se ha pensado que el Ayuntamiento habrá de ser la entidad que diga su última palabra con respecto las ayudas económicas que han de necesitar las chavalas, quienes podrían recibir otras aportaciones del comercio y la industria almanseña.

Esteban FIDEU

## Brutón de Arce arbitrará el Eldense-Torre vieja

La Federación Española de Fútbol ha designado a los árbitros que dirigirán los encuentros de tercera división, grupo décimotercero.

El Huercalense-Villarrobledo será dirigido por el colegiado murciano, Forné Martínez. En el Polideportivo almanseño actuará García Núñez, también del colegio murciano para dirigir el Almansa-Atlético Muleño.

El albacetense Brutón de Arce es el designado para dirigir el Eldense-Torre vieja, partido más importante de la jornada.

Juveniles de Primera Categoría  
Albacete Juvenil "B", 2; Almansa, 0

## Buena segunda parte local



El Albacete Juvenil "B" que, pese a su biseño, le va cogiendo el aire a la competición.

### ALINEACIONES

Albacete "B": Soria; Riscos, Miguel Angel, Alfonso; Navarro, Olgoso, Mariano, Pepe; Samuel, Isidro y Lolo. En la segunda mitad Bautista y Villalba salieron por Olgoso y Lolo.

Arbitro: Rico Rico, de Elche. Buena actuación.

### GOLES

1-0. Minuto 59. Isidro despista a la defensa y Samuel marca.

2-0. Minuto 68. Mariano se interna al poste y es derribado. Lanza la falta Samuel y consigue el segundo tanto.

### COMENTARIO

La primera parte que transcurrió sin goles nos ofreció un Albacete nervioso en el que su línea media no funciona ni en contención ni en ataque. En esta primera parte el Almansa atacó con bastante insistencia, pero sin crear ocasiones de verdadero peligro.

En la continuación los locales salieron con gran ímpetu y pronto crearon ocasiones de gol como en sendos tiros al poste de Isidro y Samuel. Llegaron los goles que sentenciaron el partido y se terminó con una neta superioridad albacetense sobre los visitantes. El interior izquierdo almanseño tuvo que ser retirado y llevado por el 091 para ser atendido de una aparatosa herida en la cabeza.

POCH

Segunda Regional  
Albatana, 1; Chinchilla, 2

## La actuación arbitral decidió el resultado

ALBATANA (Corresponsal, Antonio Jesús Castillo).— Albatana, 1; Chinchilla, 2.

### ALINEACIONES

Albatana: Gala; Camacho, Cuenca, Molina, Salvador; Terete II, Simón, Miguel; Terete I, Juan y Colores.

Chinchilla: Francisco; Salvador, Manuel, José Pedro, Paco; Enrique, Alejo, García, Luis, Pedro y Gervasio.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado Andrés Palazón Morcillo, que tuvo una actuación muy deficiente influyendo en el resultado del partido.

### GOLES

0-1. Minuto cuarenta y dos. Gervasio remata de cabeza a las mallas un cento desde el lado izquierdo.

1-1. Terete I transforma un penalty a favor del equipo local.

1-2. Carga en el área local y el árbitro sanciona con penalty que transforma Pedro.

El árbitro con una mala actuación ha influido en el resultado del encuentro. Sobre todo al sancionar al equipo local con penalty una carga legal. Igualmente a falta de tres minutos para la finalización del partido un tiro de Terete I pega en el larguero y entra en el marco de donde lo saca un jugador visitante y el árbitro no lo concedió.

El Chinchilla, que siempre fue por delante en el marcador, actuó con mucha contudencia y serenidad mientras que el once local jugó con el reloj en contra y los nervios se apoderaron de sus jugadores que malograron clars ocasiones. No se supieron aprovechar las claras ocasiones de gol y por el contrario el Chinchilla, bien protegido por el árbitro consiguió sus goles en las pocas veces que se acercó al área local.

## Alarma urgente contra el Cáncer

Un cáncer diagnosticado a tiempo

Es una vida humana salvada

CAMPAÑA PROVINCIAL DE PREVENCIÓN Y DIAGNOSTICO DEL CÁNCER

## Colegio SANTO ANGEL

Centro Homologado Superior por el Ministerio de Educación y Ciencia

Del 15 de diciembre al 15 de enero, queda abierto el plazo para presentar y recoger impresos de ayudas Residencia y Enseñanza, de alumnas de B. U. P.

Este Colegio está regido por las religiosas Hermanas del Angel de la Guarda

Hermanos Jiménez s/n. Teléfono 22 09 10-22 20 01 ALBACETE

LA VOZ DE ALBACETE

Balonmano

# El Merkál, ganó el IV Trofeo de Navidad

## Se impuso en la final a la Selección Juvenil por 26-19



La Federación Provincial de Balonmano ha sido la única capaz de organizar un torneo serio en estas fiestas de Navidad. Como en muchas otras ediciones anteriores, el ánimo de los hombres del balonmano rompieron esa dura barrera de los inconvenientes y dificultades y con ilusión y humildad reunieron en la cancha del Polideportivo a cuatro equipos de diferentes categorías, quienes compitieron brillantemente durante el fin de semana y entretuvieron a los espectadores que acudieron a presenciar los correspon-

dientes partidos.

En este tipo de competiciones se dice que no existen vencedores ni vencidos. Se compite por lograr un trofeo, en ocasiones con un mero valor simbólico para el dorno de las vitrinas de los clubs ganadores. Y, como se había previsto en todos los pronósticos, a juzgar por la categoría de los participantes, el único equipo de segunda división, el Merkál, llegó a proclamarse ganador al derrotar en la final al equipo de la Selección provincial Juvenil, que adoleció de conjunción en sus li-

neas, pero que demostró contar con elementos que muy pronto pueden convertirse en valores destacados del balonmano local y provincial. Comenzaron los del Merkál imponiéndose a sus rivales con una mayor eficacia y profundidad en los contrataques. Y así llegaron a establecer una diferencia en el marcador hasta siete goles. A partir del minuto quince se animaron los seleccionados y fueron acortando el descanso con sólo seis goles contra y realizando las jugadas más brillantes del partido, que fueron aplaudidas por el público.

Las características del partido fueron similares en la segunda tanda. El Merkál supo mantener la ventaja conseguida, mientras que los jóvenes de la selección se esforzaron por conseguir un buen resultado, que al final quedó establecido 26-19.

Dirigieron el partido con los colegiados señores Martín Jaramillo, que estuvieron acertados en su labor.

Finalizada la competición se entregó de los trofeos los señores Hernández, vice-presidente de la Federación Provincial de Balonmano; Alfaro, jefe de Sección del Instituto de la Juventud; Gabalón, presidente de la Federación Provincial, y De las Heras, concejal del Ayuntamiento.

### RESULTADOS

Selección Provincial, 20; Aeromundo, 20.  
Merkál, 21; Happening de Valerobledo, 20.

### SEGUNDA JORNADA

Aeromundo, 20; Happening, 20.  
Selección Provincial Juvenil, Merkál, 26.

### CLASIFICACION

Primero: Merkál.  
Segundo: Selección Provincial Juvenil.  
Tercero: Happening de Valerobledo.  
Cuarto: Aeromundo.  
Fue numeroso el número de aficionados que presenciaron el partido correspondiente a la final, aplaudiendo a los protagonistas con grandes aplausos.



PRESENTA  
Su producción

# FLAMENCO 82



LA CAÑETA DE MALAGA



FAICO



LA KIKA



ISABEL PLAZA

Dirección:

Rafael PANTOJA

Av. Burgos, 214 - Tel. 202 34 27 - Madrid-34  
Nuevo teléfono 766 39 22

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A

«LA VOZ DE ALBACETE»

men y posibilidades

# Algeciras, Albacete y Granada, favoritos para el ascenso



Algeciras que debido a su regularidad y solidez defensiva ostenta el liderato.



Balompí cuyo debut en la categoría no ha podido ser más afortunado siendo el equipo revelación del grupo.



El club histórico y el de mayor presupuesto es el tercer equipo aspirante al ascenso.

en ese duro y difícil compo del Mirador en donde juega sus partidos el líder del grupo.

No nos extrañamos lo más mínimo de la marcha y clasificación que ostenta el equipo albacetense. Aparte de su presupuesto y aunque con los defectos tantas veces apuntados que hacen fallar su línea de ataque, Nacho Bergara cuenta con una buena plantilla de jugadores.

De cara al futuro el Albacete puede ser capaz de dispararse hacia el ascenso, pero hemos de significar que existe una notoria igualdad de fuerzas con el resto de los contrincantes más directos.

### EL ALGECIRAS

Sigue siendo líder por centésimas. Pero ahí está el equipo que tan acertadamente dirige Bay. Tenían los gaditanos experiencia en un grupo importante en el que estuvieron a punto la temporada anterior de lograr el ascenso. Su economía estaba y sigue estando resentida en una alarmante proporción. Pero nada de eso ha influido en el rendimiento del conjunto, que ha sabido aprovechar las dificultades que le brindaron sus contrarios para estar desde las primeras jornadas en el lugar que le corresponde.

Como la mayoría de los equipos del grupo, no cuenta el Algeciras con una delantera eficaz. La fuerza de los rojiblancos radica en la defensa, en donde tiene hombres decididos como el veterano Capa, Benito, Malavert, Asián. Delante falla algo, pero se entregan con decisión sus jugadores promesas. Partió venciendo al Talavera y Alcoy y no cedió un punto en casa hasta que le visitó el Portuense, con quien mantiene una fuerte rivalidad. También se llevó los puntos de San Fernando volvió a repetir empatando en su desplazamiento a Hospitalet y en el choque con el Alcalá y Parla. Ha cedido otros importantes puntos en su ambiente, siendo de destacar la igualada con el Albacete Balompí, Badajoz y ese que obtuvo en su desplazamiento a la Puebla. Perdió su imbatibilidad en la jornada última frente al Lorca y es un conjunto difícil para poder marcarle goles.

El Algeciras puede estar merido en la lucha por el ascenso hasta las últimas jornadas, aunque parece que el calendario ahora es bastante más difícil y comprometido que al principio de la competición.

### EL GRANADA

Pasa el presupuesto de los granadinos de los ciento cincuenta millones de pesetas. Tiene solera y potencia económica para retornar a la primera división. Cándido Gómez "Candi", su actual presidente, anda en eso. Ha logrado firmar a Bocoña y Antoñito en las últimas jornadas, que han servido para que los granadinos pudieran demostrar su auténtica valía. Sin embargo, al principio fallaron de manera alarmante. Encajaron cinco goles ante el Antequerano y tres en Badajoz en dos jornadas casi consecutivas. Y la moral de los hombres de Manolo Ruiz Sosa y la de sus jugadores se fue un poco abajo. Resurgieron con su empate a cero en Albacete y perdieron el punto en los Cármenes ante el Lorca Deportiva, cuando los aficionados granadinos confiaban y esperaban mucho más de los titulares rojiblancos. Acaso su mayor proeza la realizaron en Jaén. Con un once inicial sin ausencias importantes, Ruiz Sosa ganó los puntos en el campo de la Victoria jugando un gran partido. Estuvieron a la altura de las circunstancias Valdo, Tello, Antoñito,

Victoria, Heredia y otros muchos de sus hombres, quienes dieron muestras de su capacidad realizadora e hicieron vislumbrar un porvenir mucho más interesante de cara al ascenso. También el Granada ganó al Calvo Sotelo, Poblense y Hospitalet en su terreno y cayó en el Puerto de Santamaría por un tanto a cero.

Todas las miradas están puestas en el Granada de cara a la segunda división A. Los aficionados de cualquier parte esperan que este equipo consiga el título de campeón de Liga y que el otro puesto lo disputen duramente el Algeciras y Albacete. Pero aún quedan por delante muchas y muy importantes jornadas para disputar unos y otros. Dentro

de dos jornadas, precisamente, van a encontrarse en el campo de los Cármenes los dos bandos andaluces. Será una jornada que puede servirnos para marcar la tónica de cara al futuro para estos dos fuertes y valiosos rivales.

Quedan por detrás, aunque también bien clasificados, equipos como el Portuense, Badajoz, Poblense y otros, que pueden aún pasar a los puestos de vanguardia y hacer aún más difícil el posible ascenso de los favoritos del momento. La liga sigue y los puntos y los goles van alcanzando una mayor cotización en cada partido que pasa. Hay que esperar los acontecimientos.

## RESULTADOS

Albacete, 2; Portuense, 0  
Granada, 3; Alcoyano, 0  
Talavera, 0; Algeciras, 1

Algeciras, 0; Alcalá, 0  
Granda, 3; Fuengirola, 0  
Jaén, 0; Albacete, 2

Algeciras, 1; Jaén, 0  
Hospitalet, 2; Albacete, 1  
Calvo Sotelo, 1; Granada, 2

Parla, 0; Algeciras, 0  
Badajoz, 3; Granada, 0  
Albacete, 1; Lorca, 0

Algeciras, 2; Ibiza, 0  
Granda, 2; San Fernando, 0  
Albacete, 0; Alcalá, 1

Algeciras, 1; Antequerano, 0  
Granada, 1; Poblense, 0  
Ceuta, 1; Albacete, 2

Alcoyano, 0; Algeciras, 1  
Poblense, 1; Granada, 0  
Parla, 0; Albacete, 0

Algeciras, 2; Ibiza, 0  
Albacete, 0; Granada, 0

\*\*\*

Algeciras, 2; Calvo Sotelo, 0  
Granada, 2; Hospitalet, 0  
Albacete, 2; Antequerano, 1

Algeciras, 2; Badajoz, 2  
Granada, 0; Lorca, 0  
Torrejón, 2; Albacete, 2

San Fernando, 2; Algeciras, 3  
Alcalá, 0; Granada, 3  
Fuengirola, 1; Albacete, 4

Poblense, 1; Algeciras, 1  
Albacete, 1; Talavera, 1  
Ceuta, 0; Granada, 0

Algeciras, 0; Portuense, 0  
Albacete, 1; Badajoz, 0  
Granada, 2; Parla, 1

Algeciras, 0; Albacete, 0  
Jaén, 1; Granada, 3

Hospitalet, 0; Algeciras, 0  
Antequerano, 5; Granada, 3  
Poblense, 0; Albacete, 1

Lorca, 1; Algeciras, 0  
Albacete, 3; Ibiza, 0  
Granada, 3; Torrejón, 0

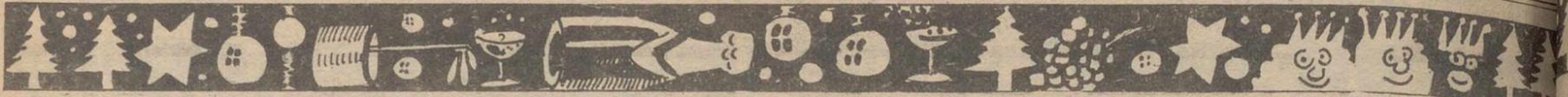
Esteban FIDEU

# CÁRITAS CON LOS MÁS OLVIDADOS

TAMBIEN LA NAVIDAD  
ES TIEMPO DE COMPARTIR



Hermanos Giménez, 13  
ALBACETE



## La leyenda de Papá Noel

El mito de Papá Noel tuvo origen en la caridad de San Nicolás

Aparece representado como un viejo regordete, de lenguas barbas blancas y aspecto bonachón. Su traje es rojo como rojo es su sombrero. Lleva a sus espaldas un saco en el que traslada sus regalos e ilusiones: es Papá Noel.

### EL OBISPO SAN NICOLAS, CENTRO DE LA LEYENDA

Todo tuvo su origen cuando **San Nicolás** —que más tarde llegaría a ser Patriarca de Patars (Turquía)— era niño de pecho. Un día se elevó hacia el cielo cuando su madre le amamantaba. Lo cuenta su primer biógrafo, el monje metodista Michel, que en el año 842 llegó a ser Patriarca de Constantinopla. A los tres meses ocurre el segundo "suceso": Nicolás se cae en un barreño lleno de agua hirviendo sin sufrir el más ligero daño. Ya joven, una noche de Navidad, Nicolás pasea por un barrio pobre cuando en una choza miserable escucha lloros. Se acerca, picado por la curiosidad, y mira a través de las rendijas de la puerta: ve a un anciano sentado en una silla destartalada, con aspecto hambriento y cansado. Y en un jergón, en el suelo, sus tres hijas. Por las mejillas del viejo se desparraman las lágrimas. Están en la más absoluta de las miserias. En la chimenea apenas queda fuego, por-

que tampoco tienen leña. Las tres doncellas, para aliviar su hambre, deciden venderse como esclavas, y esto es lo que le hace llorar sin consuelo a su progenitor. Nicolás, llevado por sus buenos sentimientos, va a su casa, coge varias monedas de oro y las arroja por la chimenea de la choza, aliviando así la miseria del viejo y liberando a sus hijas de la esclavitud. Así surge la leyenda de ese ser bondadoso al que, según los países, se le conoce por **Papá Noel**, **Santa Claus**, **Father Christmas**, **Sinterklus** o, simplemente, con su nombre real de **San Nicolás**.

### LOS ZAPATOS EN LA CHIMENEA O EN LA VENTANA

La acción de generosidad de San Nicolás de tirar las monedas de oro por la chimenea de la choza del pobre anciano fue origen más tarde de la costumbre de poner zapatos y calcetines en las chimeneas y ventanas de las casas esperando las dádivas del Santo, aunque en muchos países se prefiere colocar los regalos en el árbol de Navidad.

Para los niños holandeses San Nicolás viene de España, de donde les trae la eterna juventud de la primavera española en fiestas invernales. Todos los años San Nicolás toma el avión y se traslada a Amsterdam,

donde reparte juguetes y golosinas entre los niños. El día 7 de diciembre retorna a España en busca de las cálidas tierras mediterráneas.

En muchos países del Norte y del Este de Europa, **San Nicolás** se reencarna en la figura de un niño al que se llama "Abbéliesse", o lo que es lo mismo "Abad de la Alegría". Este niño va revestido de los ornamentos de un monje y lleva en su mano derecha un báculo episcopal. Durante veinticuatro horas ese niño será el verdadero rey de su diócesis.

### LA TUMBA DE SAN NICOLAS FUE SAQUEADA POR PIRATAS ITALIANOS

San Nicolás llegó a ser obispo de Bari. En Demre, existe una iglesia semiderruida en donde, según la tradición, llegó a officiar el santo. Esta iglesia fue destruida en los conflictos armados entre turcos y cristianos mandaba más tarde reconstruir por orden un Zar. Demre se llamaba en la época en la que allí vivió el santo, Myra. Aún continúan celebrándose peregrinaciones hasta las actuales ruinas en honor de San Nicolás.

La tumba de San Nicolás su tumba fue saqueada por piratas italianos. Hoy en día no existen documentos que certifiquen el lugar en el que reposan los restos del santo.



Tras su muerte, San Nicolás fue venerado como santo y se le atribuyeron infinidad de curaciones milagrosas. Su imagen iconográfica es totalmente opuesta a la de Papa Noel, ya que en su cabeza lleva la mitra obispal y su vestimenta es blanca y dorada mientras que el viejecillo sonrosado de la lengua blanca viste

lón y gorro y calza unas gruesas botas para evitar que sus pies se enfríen el contacto con la nieve.

Leyendas laponas afirman que muchos esquimales le han visto por los cielos, en un trineo tirado por renos...

Ramón TORRES  
(Servicios especiales EFE)

## Si va a Madrid VISITE

Mesón - Cocina  
Los Borrachos de Velázquez

Príncipe de Vergara, 205-Madrid



# Los villancicos de Juan del Encina



villancicos constituyen la parcela más consistente y valiosa de la obra del inolvidable clérigo salmantino. Está en ellos nada menos que la génesis de la escenografía, de la escenificación moderna. Juan del Encina, considerado como "padre del teatro español", acomodó sus extraordinarias dotes creadoras a este género literario, abordando en el villancico no solamente el aspecto religioso, el cántico del Nacimiento de Cristo, sino que lo hizo extensivo a sus propios problemas vivenciales y a los problemas de la sociedad de su tiempo. Es decir, que el villancico en Juan del Encina aborda temas de índole amorosa, recoge los acontecimientos más sobresalientes de la época (la muerte del príncipe don Juan, por ejemplo), ensaña el valor de la verdadera amistad, nos invita a la sana alegría, todo lo cual hemos de

valorar muy especialmente, pues el villancico, como género poético, cumple de este modo una función más amplia:

**"Hagamo siempre por ser alegres y gasajosos; cuidados tristes, penosos, huyamos de los tener. Busquemos siempre el placer, que el pesar, viénesse sin le buscar".**

Todo un buen consejo para este tiempo de Navidad y para cualquier momento. Pensemos en la alegría y olvidemos los desasosiegos y las zozobras. Sobre todo en estas fiestas navideñas y del año nuevo. Nos lo dice un clásico, un poeta, un clérigo, un hombre de mundo que conoció a fondo el amargor de la vida.

José LOPEZ MARTINEZ

musical, y, finalmente, por se venerable representación en los orígenes del teatro hispano, Juan del Encina es el más digno ingenio de cuantos tuvo la época renacentista de los Reyes Católicos. Otro autor comparable a Encina fue su paisano Lucas Fernández.

Juan del Encina, nació en Salamanca el año mil cuatrocientos sesenta y ocho, y, no obstante ser hijo de un modesto artesano, estudió en la Universidad salmantina, graduándose en Derecho. Sabemos que su vida fue rica en intrigas y aventuras. Se ordenó de menores, se hizo sacerdote, fue capellán de coro en la catedral de su ciudad, residió en Roma y

murió en León ostentando la dignidad de prior de la catedral leonesa. Finalmente digamos que sus restos reposan en la catedral de Salamanca, debajo del coro. Es digno de admiración el elevado espíritu cultural de su progenitor, un humilde zapatero, que hizo posible que toda su numerosa familia, compuesta por siete hijos o más —como refieren los biografos del poeta—, cursaran estudios superiores, precisamente en una época en que tales privilegios parecían —y en realidad así era— estar reservado sólo a quienes pertenecían a familias de cierto abolengo.

Desde el punto de vista literario y artístico, e incluso sociológico, los

## Los niños y la Navidad

### La Navidad

¡Por fin llega, Señor!  
¡Por fin llega la Navidad!  
Nena de dulzura y amor,  
y demás llena de felicidad.

La Navidad es hermosa,  
como una rosa.

Es blanca como la nieve,  
y, además, vienen los Reyes.

Los árboles de Navidad  
nos demuestran la paz.

Los regalos de Navidad  
significan amistad.

Los Reyes con sus coronas  
siempre nos adornan.

La Navidad gusta a los cristianos  
porque nos hace más hermanos.

M.<sup>a</sup> Angeles Ruiz Rubio  
FEREZ (8 años)

## Poesías navideñas

en estos días,  
mejor posible.  
confitería,

ropas de whisky.

do el turrón,

turo de Jijona,

co sabor,

nos enamora.

pobres lo comen,

ías de Pascua,

dad se impone,

que pase falta.

paññas alegres,

den dinero,

es diferentes,

o al pordiosero.

Nochebuena,

de no dormir,

te en la Iglesia,

Gallo oír.

oda la noche,

os villancicos,

es, alegrotos,

estar dormido.

alegrotos algunos,

omo han bebido,

asi sin rumbo,

nto vino.

ta Nochebuena,

vejeja lo mismo,

que beben más de la cuenta,  
molestando a los vecinos.

Luego ya llegan los Magos,  
cargados con los juguetes,  
a los niños alegrando,  
a estos peques inocentes.

Este día es más normal,  
cuanto a beber se refiere,  
que las Pascuas ya se van,  
y hasta otro año no vienen.

Aún les queda algo de Pascua,  
uno de consolación,  
día de las barbas blancas,  
que es el día de San Antón.

Y ya hay que echar en olvido,  
estas alegres orgías,  
y marchar por buen camino,  
siendo mejor cada día.

El Divino Niño sea,  
para todos los cristianos,  
la segura panacea,  
que no tiene ningún fallo.

Y cuando llegó a ser adulto,  
su doctrina predicó,  
que arrastró con sus discursos,  
mucha gente le siguió.

Y antes de subirse al Cielo,  
su Iglesia dejó fundada,  
para que fueran siguiendo,  
predicando su Palabra.

Sacerdotes y seglares,  
cumplen con esta misión,  
de ir por todos los lugares,  
a extender la religión.

Como lo hace el Santo Padre,  
que hemos tenido en España,  
explicando con detalle,  
el Sermón de la montaña.

Son las Bienaventuranzas,  
quien viva como ellas dicen,  
cuando de este mundo salga,  
los ángeles lo reciben.

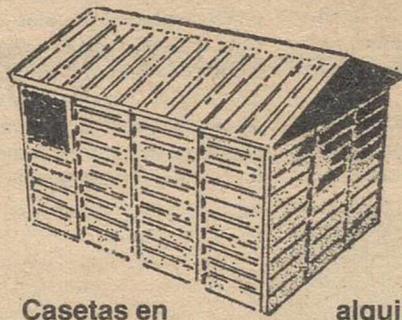
A gozar eternamente,  
la felicidad completa,  
que nadie de los vivientes,  
ha gozado aquí en la Tierra.

Dios quiere que quien escuche,  
esta imperfecta poesía,  
le ilumine tantas luces,  
que el Señor se las envía.

Y calen su corazón,  
que le haga vivir aquí,  
modelo de perfección,  
hasta que llegue a morir.

¡Qué santa muerte tendrá,  
quien viva santo en la tierra!  
gozará la eternidad,  
infinita enhorabuena.

Eustaquio CARCELEN



Casetas en alquiler y venta

¿Conoce el servicio inmediato de CEVASA?

\* economía \* rapidez \* mantenimiento \* seguridad



COMERCIAL ESPAÑOLA DE VALLAS, S.A.  
DELEGACION EN ALBACETE  
San Luis, 5. Teléfono 22 33 54

## Llamada urgente contra el Cáncer

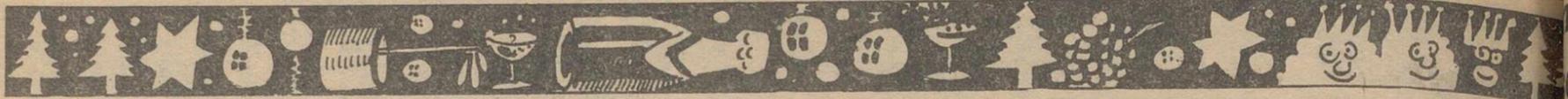
Un cáncer diagnosticado  
a tiempo

Es una vida humana salvada

CAMPAÑA PROVINCIAL DE PREVENCIÓN Y DIAGNÓSTICO DEL CÁNCER



ALBACETE



## Los peinados de las fiestas

En Navidad todo vale, cuanto más llamativo mejor

Además, las propuestas de este año son muy atrevidas y por tanto simpáticas y alegres

Después de una larga temporada de pelos cortos, es menester en Navidades sacar partido a toda clase de cabellos. Los cortos, peinados hacia atrás pero con volumen conseguido por medio de encrepado o cardado, y los largos recogidos por medio de moños en la nuca. El caso es convertir las cabezas femeninas en algo sobresaliente y fuera de lo visto con anterioridad. Los colores fuertes o mechas de varios tonos, son otras de las novedades ofrecidas de cara a las fiestas de Navidad y Año Viejo.

### LO MAS NOVEDOSO

Si hasta ahora los pelos cortos han ofrecido innumerables posibilidades de cambio, también ahora siguen otras propuestas. En las grandes ocasiones se pueden engominar los cabellos, darles toques de luz algo más claro en las puntas de la parte frontal de la cabeza y, sobre todo, aplicarles laca y polvos de color fosforescente.

El peluquero madrileño José Guillermo se recrea en recoger el pelo en moñetes para las partes altas de la



cabeza a base de trenzados con cintas de color dorado y plateado. Después aplica suaves polvillos de color oro o rojo, según el color del pelo de la cliente. También consigue que el pelo adquiera transparencias al aplicar a los cabellos mechas hechas con papel de plata. Los pelos teñidos de rojo, amarillo fuerte y sobre todo los negros con tintes en zonas, de color azul, verde, y caoba muy claro son otras de las novedades ofrecidas por el estilista de Madrid. Tampoco olvida José Guillermo peinetas y agujas

en pasta blanca o dorada, en combinación con piedras de colores, según el traje a elegir más tarde por la señora que se dejó peinar de acuerdo a la inspiración de su peluquero.

Los peluqueros catalanes son atrevidos y tanto Urbea como Bellver aprovechan su fuerza de creación para reflejarla en las cabezas de las damas que gustan de llamar la atención. El pelo, largo o corto, se corta a capas y se seca con los dedos para levantar al máximo los cabellos. Colores fuertes, gruesas mechas, encrepado y mucha laca, son las bases para ejecutar peinados sobre todo agresivos. La frente se despeja al completo y aparecen altas nuca. El susto, que como en los cuentos levanta los pelos en punta, parece ser la última sugerencia de los peluqueros de Barcelona. El susto para los demás, el gusto para las damiselas que desean lucirse de esta guisa precisamente, quizás, para ser el centro de atención de cuantos las vean.

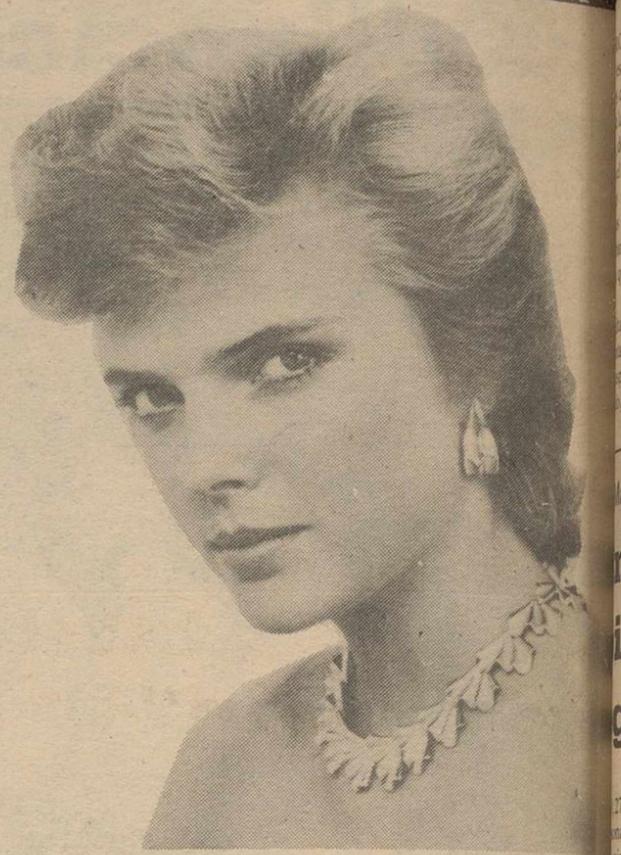
### OTRAS PROPUESTAS

Para las fiestas más bonitas del año, las de Navidad, el peluquero Llongueras hace propuestas de pelos con medidas depuradas pero un tanto crecidas en la nuca y que enmarcan la cara con frente y sienas despejadas.

Las nuca son anchas y continuas al nacer desde la patilla. El corte es a navaja a contrapelo sobre la piel, desde la patilla a la faz, volúmenes altos en la cabeza y laterales aplastados. Para aquellos que posean pómulos sobresalientes, se aconsejan sienas despejadas sin patillas y frentes descubiertas.

Para todas las nostálgicas de los años 50, con rasgos alargados y bien dibujados, la propuesta es de un corte sofisticado que brinde una expresión llena de encanto y misterio.

Para las incondicionales al pelo



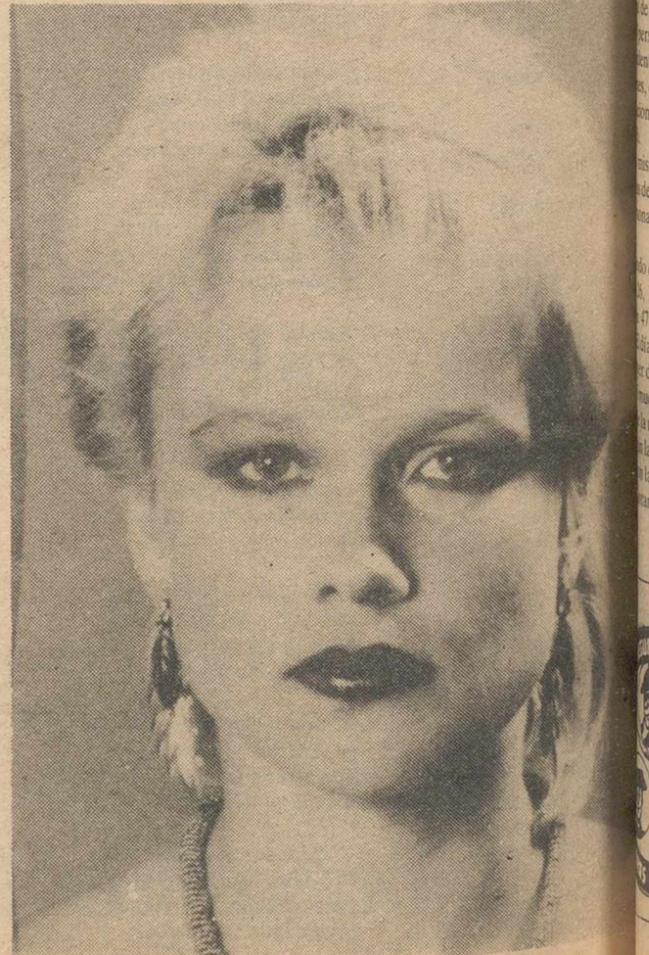
los remolinos en los arranques, alrededor de la cara y dejarlos caer sobre la frente.

Todo es posible en las fiestas cuando más fuera de lo común. Es tiempo de divertirse así, caben todas las realizaciones de pelo, como la de un enorme rulo "goyesca" ancho y largo sostenido en la coronilla. En la zona frontal, se coloca una caja perfectamente un flequillo. Este tipo de peinado se hace aplicable apra todas las perfecciones.

Para la Nochevieja, pequeños postizos para "vestir" los pelos cortos y así conseguir importantes volúmenes situados al final de la nuca. Una idea para las muy sofisticadas.

Para completar la imagen, sea el peinado elegido, es menester cuidar el maquillaje. Es muy importante atender la mirada y la sonrisa. Así que ánimo con la pintura para las clásicas.

Por Rosa María DE M...  
Servicios Especiales E...



## Tráfico durante varias horas "El Paso Verde" de Gibraltar

CÁDIZ, 27.— El espacio destinado al paso de mercancías perecederas por la parte española a la denominada "Hoja del Lunes", ha estado durante varias horas interrumpido por los gibraltareños que han protestado, introduciendo alimentos, especialmente los derivados lácteos, cuya importación está

prohibida. La administración de aduanas de Gibraltar, a través de Radio Gibraltar, ha manifestado que la legislación vigente en el peñón otorga a la Administración de Aduanas la facultad de cerrar el "Paso Verde" cuando lo crea conveniente y durante el tiempo que estime oportuno.

Un total de 16.410 personas han pasado la verja desde Gibraltar y 3.640 personas lo han hecho en sentido inverso durante los días 24, 25 y 26 de diciembre.

No se han registrado incidentes, salvo el protagonizado por los hermanos Carlos y Roberto Wasley, que, al parecer, habían abusado del alcohol.

Ambos se negaron a presentar sus pasaportes y, posteriormente, se los tiraron a la cara a los agentes españoles e intentaron agredirlos.

Los dos exaltados fueron reducidos y trasladados a la Comisaría donde, tras las diligencias oportunas, fueron puestos a disposición de la Autoridad Judicial.

Marcos Vizcaya:

## En el seno de Eta existen opiniones proclives a una negociación

BARCELONA, 27 (Efe).— "Me consta que en el seno de las opiniones proclives a una negociación no de carácter formal, sino de carácter informal", ha manifestado el Grupo Nacionalista del Congreso, Marcos Vizcaya, en declaraciones que se hacen en la "Hoja del Lunes".

Por último, el señor Vizcaya dice que si una vez revisada la Loapa por el Tribunal Constitucional "merma el poder de autogobierno de la comunidad autónoma, opino que se tendría

que tomar por parte del Pnv una serie de medidas que abriesen una vía de iniciativas legislativas propias que sirvieran para tomar poder por otra a caminos. De esta forma entraríamos en un contencioso con el Gobierno central de consecuencias difíciles de prever".

## Fernández Ordóñez, presidente del Banco Exterior de España



MADRID, 27 (Efe).— El Consejo de Administración del Banco Exterior de España, reunido esta mañana, ha aceptado el cese por jubilación del hasta ahora presidente, Fermín Zelada, y ha ratificado el nombramiento de Francisco Fernández Ordóñez para ocupar su cargo.

El nombramiento de Fernández Ordóñez había sido propuesto por el Gobierno en la última reunión del

Consejo de Ministro y ha sido ratificado por unanimidad por los más de veinte consejeros de la entidad.

Según informaron a Efe fuentes del banco, el próximo miércoles, día 29, ambos presidentes mantendrán una reunión con los altos cargos ejecutivos de la entidad, que servirá como despedida de Fermín Zelada y toma de posesión de Francisco Fernández Ordóñez.

## SUCESOS

### Desarticulada una banda de presuntos traficantes de armas y drogas

MADRID, 27.— La Policía ha desarticulado una organización de presuntos traficantes de drogas y armas cuyo centro de actuación era la localidad madrileña de Torrejón de Ardoz.

Diez personas han sido detenidas en relación con esta banda y se han intervenido 9'650 kilogramos de hachís, uno y medio de marihuana, cantidades menores de heroína y Lsd., documentos de identidad falsos, numerosos aparatos electrodomésticos, cuatro revólveres y tres pistolas.

Primeramente fueron detenidos Manuel Cervera Martín, de 47 años, al que le fue intervenida una pistola "Star"; José Manuel López Sevilla, de 29; y Antonio Álvarez Caballares, de 23. Cervera era al parecer, el cabecilla de la banda y en su vivienda se hallaron 5'600 kilogramos de hachís y 800 gramos de marihuana, varias dosis de heroína, numerosos electrodomésticos y 92 proyectiles del calibre 22.

Tenía alquilados tres chalets en la urbanización de Eurovillas que eran utilizados como centro de reunión. En uno de ellos se descubrieron 4'200 kilogramos de hachís y numerosos fármacos. En otro se detuvo a José Manuel Locollos.

Fue identificado posteriormente Alfonso Rincón Acedo, de 28 años, distribuidor de droga en San Blas, a quien Cervera le había entregado una pistola. Fue recuperada ésta y algunas dosis de heroína.

Más tarde fueron detenidos Lorenzo Sánchez Novillo, de 36 años; José Ferrer López, de 25; Josefa Aguilar Escuder, de 18, y Ana María Martín Avila, quienes pensaban abandonar Torrejón en el momento de su aprehensión. Les fueron intervenidos 700 gramos de marihuana, 825 de hachís y 30 unidades de Lsd.

Otros dos relacionados con los anteriores, Juan González Nieves, distribuidor de droga en Madrideojos, de 20 años, y el propietario de un bar centro del tráfico de armas, José María Franco Díaz, de 25, fueron detenidos en esa localidad.

Registrado el domicilio de éste último fueron hallados tres revólveres y un tabuco avacarga, munición para las armas y once barras de hachís. José María Franco había sustraído los revólveres a su padre, coleccionista de armas.

### Se ahorcó un niño de quince años

SANTA CRUZ DE TENERIFE.— Un niño de 15 años se ha ahorcado en el patio de su domicilio, en la localidad tinerfeña de Agua García, tras mantener una riña con un hermano menor.

Se trata de Florencio Sánchez León, que fue trasladado por unos vecinos a la residencia sanitaria, donde ingresó cadáver.

Los hechos ocurrieron tras el almuerzo del domingo, cuando la madre sorprendió a los dos hermanos riendo entre ellos, y ordenó al más pequeño que entrase en la vivienda y se pusiera a estudiar.

Media hora más tarde el mismo hermano descubrió el cuerpo de Florencio colgando de una soga sujeta a una viga y dio aviso a su madre.

### Roban un camión de vino y cerveza

RUBI (Barcelona).— Dos atracadores, que alegaron para explicar su conducta que estaban en paro, han robado la carga de un camión, consistente en vino, aceite, cervezas y refrescos, valorada en 160.000 pesetas.

Los atracadores atacaron primero al camionero, atándole, amordazándole y cubriéndole los ojos, tras lo cual le condujeron a un descampado, donde trasvasaron la carga a otro camión.

Ante de huir dijeron al camionero, al que dejaron abandonado con el camión saqueado en el descampado, que lo hacían porque se encontraban parados.

### Dos autoestopistas presuntas autoras de homicidio

LORCA (Murcia).— La Guardia Civil ha detenido y puesto a disposición judicial a dos mujeres jóvenes presuntamente implicadas en el asesinato con arma blanca de un hombre.

El suceso tuvo lugar en los límites municipales de Lorca y Puerto Lumbreras. Las dos mujeres agredieron con un arma blanca a Juan Gazpez López, de 55 años, vecino de Puerto Lumbreras, que falleció a consecuencia de las heridas sufridas el pasado domingo.

La víctima había recogido en su automóvil a Rosa María Hernández Salazar, de 18 años, y Gloria María Martínez Blanco, de 18 años, que hacían auto-stop. Según las declaraciones de ambas, Juan Gazpez López intentó abusar de ellas, por cuyo motivo se enzarzaron en una reyerta que acabó con la vida del conductor del vehículo.

Tras la agresión ambas mujeres huyeron. La Guardia Civil después de numerosas gestiones logró encontrarlas. Han sido detenidas también dos personas por encubridoras.

## FUMADORES



Tras el festival del domingo

## Toreros y ganaderos, contentos

El espectáculo fue una demostración de generosa solidaridad con los damnificados por las inundaciones

### Samuel Flores guardará la oreja para siempre



Samuel Flores tras matar su novillo y la vuelta al ruedo, en el festival del domingo —del que el periódico informó exhaustivamente ayer— estaba satisfecho y relajado ya...

—He sentido una satisfacción muy grande y una alegría mayor, porque esto me compensa muchos sacrificios y preocupaciones que he tenido en lo que va de Navidades, pero a pesar de esta alegría y de la emoción sentida cuando daba la vuelta al ruedo la gente me pedía la oreja y yo me decía a mí mismo que la guardaría para siempre porque era la primera oreja que he cortado en la capital de mi tierra. Esta la guardo yo para siempre.

—Ahora que ya ha pasado el festival, ¿ha merecido la pena todo esto?

—Estoy seguro que sí y muy satisfecho, no me canso de decirlo; he hecho un esfuerzo muy grande estos días pasados, con muchos nervios y preocupaciones, dándole verdadera importancia al estar aquí esta tarde, pero ahora mismo pienso que todo ha merecido la pena de veras. Yo si

me ofrecía a torear era pensando que aunque iba a pasar un rato malo, peor lo han pasado estos comprovinciano nuestros que sufrieron las riadas; se merecen estos albacetenses que hubiéramos hecho este esfuerzo y más todavía.

—Finalmente, ¿estás satisfecho de tu labor taurinamente hablando?

—Mi novillo no ha tenido muchos problemas, pero tampoco me ha permitido redondear una faena como a mí me hubiera gustado hacer en Albacete, no obstante estoy contento.

En la próxima ocasión estamos seguros que vas a redondear esta tarde. Lo que quiero transmitirte es que la afición de Albacete te agradece este gesto que has tenido esta tarde y toda tu generosidad y desvelos que siempre has demostrado por todas las cosas de Albacete. Gracias es la última y mejor de las palabras.

## Sin datos concretos de la recaudación

Por el número de espectadores puede calcularse un mínimo de dos millones y medio de pesetas.

(Viene de la primera página)

El único dato cierto es que en taquillas se vendieron localidades por valor de 900.000 pesetas en números redondos. Sin embargo, la plaza registró una entrada real que puede estimarse en medio millón y unas cinco mil personas, que a quinientas pesetas sumarían dos millones y medio.

Hay que tener en cuenta que la organización del festival distribuyó localidades por valor de 1.700.000 pesetas, si bien muchas fueron devueltas y la mayoría no han sido abonadas todavía, aunque en gran número fueron utilizadas.

Otro capítulo abierto todavía es el de la venta de boletos para el sorteo de un coche, que se prolongará hasta el día 31, por lo que no hay posibilidad de conocer con exactitud la cifra que pueda recaudarse.

## Daniel Ruiz, satisfecho como ganador

Y otro ganadero paisano que no se queda a la zaga de generosidad y ayuda en todo lo relacionado con Al-



bacete es Daniel Ruiz. Colaboró eficazmente en la organización del citado festival haciendo las gestiones oportunas y eficaces para conseguir toros, y además quiso también prestar sus conocimientos y su entusiasmo picando un novillo. Fue el Manuel Amador el que picó y dio sea de paso lo hizo de manera mer-

—¿Qué has sentido en esta tarde de sentimientos cuando picabas el toro?

—Una emoción muy grande, muy bonita, ya que como mucha gente que me ha conocido me ha dicho para tentar y nunca había tenido la experiencia de picar un novillo en un toro y meno en una plaza. Estoy emocionado por haberlo hecho en la plaza de Albacete y todo ha sido como era mi deseo. Estoy contento y satisfecho por todo.

Efectivamente, Daniel es muy satisfecho. Se le notaba.

—El novillo se ha quedado a la medida, que es como pican los picadores y estoy contento por todo.

En definitiva, Daniel como organizador también al menos en parte muy importante como es el aportar y buscar los novillos, ¿qué presión tienes ahora mismo?

—No suelo ser de los que exteriorizan a menudo sus sentimientos pero hoy aquí en Albacete la emoción es inenarrable, ya que conseguir la plaza como la hemos visto durante todo el día me colma de satisfacción, pues hacer algo por nuestros paisanos que lo necesitan es algo ravelloso y humano. Los de Albacete teníamos la obligación de hacer por nuestros paisanos y esto ha sido lo que hemos hecho. La familia rina no podíamos olvidarnos de ellos demás en la época de las desgracias.

Hermosas palabras y elocuentes gestos de generosidad también este ganadero de Albacete, preparado por todo lo de su tierra.

## A Pedrés se le olvidaron los años

—¿Qué has sentido Pedrés al torear de nuevo en nuestra plaza?

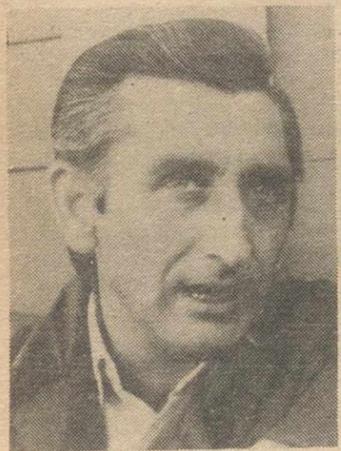
—Se me han olvidado los años que me he pasado sin torear aquí en Albacete, me he sentido tan a gusto que no cambiaría por nada este momento. La pena es que se me ha caído un poquito el toro, de no haber sido así la cosa hubiera salido mejor. He estado tan a gusto como el día que debuté. Quiero dar las gracias por haberse montado este festival, el que se me haya llamado y el hecho de que haya podido colaborar. Os doy las gracias mil veces y ojalá que lo podamos hacer todos muchos años más, aunque, naturalmente, que no sea por tan tristes motivos.

Agradecemos sus palabras, aunque hay que reconocerle que ha sido



uno de los organizadores, colaborando con eficaz ayuda. Gracias, igualmente, a Pedrés.

## Manolo Amador, dispuesto para festivales benéficos



Manolo Amador estaba realmente contentísimo tras dar muerte al bravo ejemplar de Juan Mari Pérez Tabernero.

—Te has encontrado como en tus

mejores tiempos, Manolo...

—Tenía mucha ilusión porque todos transcurriera así, y estoy muy satisfecho ahora mismo. Hemos tenido problemas a la hora de organizar este festival pero ahora mismo está compensado gracias a la generosidad de todo el mundo.

—¿Tu actuación de esta tarde te podría hacer intentarlo otra vez en esto de los toros?

—Me gusta ser sensato y yo creo que volver de nuevo a los toros es muy difícil por todo, por ello no se me ha pasado por la imaginación, aunque estoy dispuesto para este tipo de festejos siempre y más para con mi modesta colaboración cubrir cualquier desgracia.

La palabra repetida siempre es gracias, pero en este caso aumentada, ya que el torero gitano ha llevado gran parte del peso de la organización de este festival.

## Dámaso González, solidario



Y cerramos este capítulo de entrevistas con otro de los toreros de Albacete que con sus hazañas levanta comentarios. Ha sido Dámaso otro de los grandes organizadores e impulsores del festival al que hay que felicitar por su éxito.

—De nuevo en nuestra plaza Dámaso, ¿cómo te has sentido?

—Muy contento de haber toreado el festival y ver su gran ambiente. A la gente se le nota contenta, pero sobre todo quiero recalcar y pensar

que esto podría ser como un homenaje a las gentes que han padecido en las pasadas riadas. Ahora mismo siento muy cerca a todos los que han sufrido, a mis amigos y veo que lo más bonito es la amistad y la generosidad entre las gentes como se ha demostrado aquí. Ojalá que siempre reinara en las calles en todas partes el afecto que se ha tenido en la plaza, sobre todo del público con los toreros.

—¿Poco tiempo en Albacete ya?

—Desgraciadamente sí, porque me voy muy pronto a Cali, ya que toreo el 31. Voy a torear ocho corridas de toros, porque aunque tenía más firmadas ha habido unas controversias con los Lozano y al final serán ocho las que toree e inmediatamente a empezar de nuevo la temporada.

Pues a ti también gracias por haber sido uno de los máximos organizadores del festival y sobre todo por llevar el nombre de Albacete, como tarjeta de presentación por todas partes.

J. SANCHEZ

## Nuevo apoderado para el diestro aragonés "El Bayas"

ZARAGOZA, 27. (Efe).—El torero aragonés Enrique González "El Bayas" triunfador de la última feria de El Pilar, será apoderado por Justo Ojeda, hombre de negocios taurinos zaragozano y empresario de la Plaza de toros de Huesca.

En principio ha sido firmando un contrato por tres años y un mínimo de 20 corridas de toros por temporada.

# OCASION

Por urgente necesidad vendo Volkswagen Golf

Matricula AB-5703-E

Teléfono 22 81 13

Señor Gil del Brasil

COLEGIO OFICIAL DE LICENCIADOS Y DOCTORES EN CIENCIAS Y LETRAS  
DISTRITO UNIVERSITARIO DE MURCIA  
C.A.P.  
CURSO DE APTITUD PEDAGOGICA  
I.C.E. de la Universidad de Murcia

PLAZO DE MATRICULA:

DIAS: Del 27-Diciembre-1982

al 14-Enero-1983

HORAS: 12 a 1 de la mañana.

LUGAR: Colegio Oficial de Licenciados y Doctores.

C/ Pedro Martínez Gutiérrez, 5, principal, ALBACETE.

### Tablero de números

8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31
32	33	34	35	36	37
38	39	40	41	42	43
44	45	46	47	48	49
50	51	52	53	54	55

Familiarmente: incauto.

Figuradamente: Perverso.

Rotura o abertura.

Receptáculo artificial de agua.

Unala.

Apetecí, codicié.

Culpados.

### Adivinanza

- La mitad del nombre mío doy con mi nombre a entender, la otra mitad se forma del nombre de una mujer.
- Redondo como un cuarto negro como la pez, a que no aciertas lo que es.

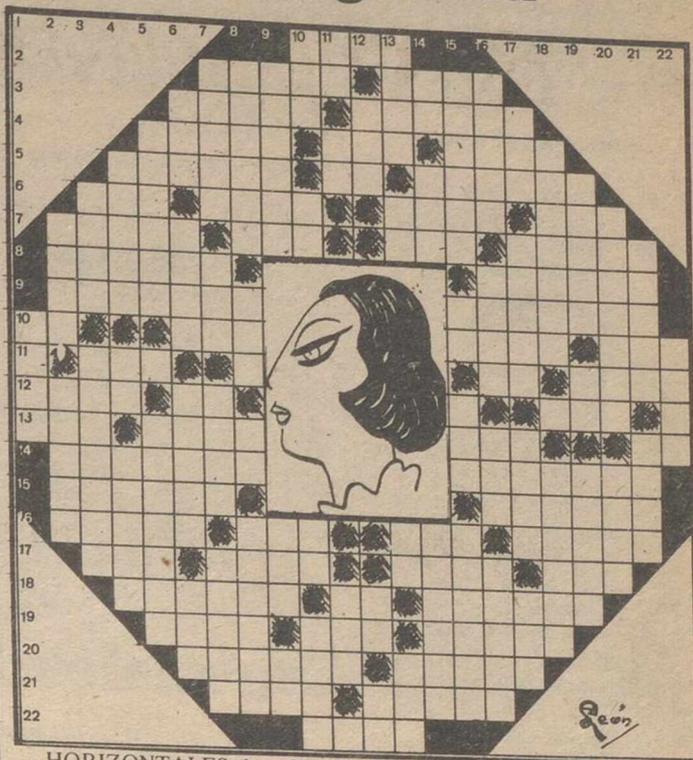


### Jeroglífico

**500  
PATON  
NOITA  
TO  
NOTA**

¿Recuperó el dinero?

### Crucigrama



**HORIZONTALES:** 1.— Cualquier especie de hongos. 2.— Carro grande de mudanzas. Concavidad grande y muy profunda. 3.— Limpiar una cosa con agua u otro líquido. Recepción. 4.— Ciudad italiana. Humor que fluye de algunas llagas. Afeitadas. 5.— Cada una de las dos partes salientes que forman a los lados del cuerpo los huesos del pelvis. (al rev.) Infusión. Apellido de nuestro personaje. 6.— Añadiendo una vocal: peso del embalaje. Dió vueltas. Gaseosa aromatizada. Cabeza de ganado. 7.— Antiguo poblador de España. Astro. Dios árabe. Solicitar. 8.— (al rev.) Especie de aro para colgar cortinas. Canasta redonda para echar el pan que se va sacando del horno. 9.— Ocupará un espacio. Vuelves a coser. 10.— Nota musical. (al rev.) Apócope. Interjección castiza (pl.). (al rev.) Apócope. 11.— Vocal. Manantial que surge en un llano. Vocal. Interjección. Adelantamiento, progreso. 12.— Entre los mahometanos; juez. Río europeo. Consonante. Flor heráldica. Consonante. 13.— Nombre de mujer. (al rev.) Infusión sedante. Manto beduino. Repetido; familiar. 14.— Motete que se canta en alabanza de la Eucaristía. En ella se alojan las abejas. 15.— Distante. Bejuco. 16.— Nombre de mujer. Patrona. (al rev.) Material para la construcción. Pendiente. 17.— Yerno de Mahoma. Superior de un monasterio. (al rev.) Espacio corto de tiempo. Prefijo que tiene la significación de tres. 18.— Vas a su llamada. Nota musical. Nombre de varón. 19.— (al rev.) Dávida. Repetición. Manta gruesa (pl.). 20.— Chifladura. Insípidos. 21.— (al rev.) Ensenada pequeña. Toman alimento por la noche. 22.— (al rev.) Recipiente con asa para beber.

**VERTICALES:** 1.— Hable con Dios. 2.— Apabullo, golpe con que se aplasta alguna cosa. Garantice. 3.— Héroe legendario de la independencia Suiza. (al rev.) Atontado. 4.— Enmudezca. Letra griega. (al rev.) Distancia, separa. 5.— Nombre de varón. Vocal. Se da aire con cierto utensilio manual. 6.— Combate. Relativo al año. Llanura. Case. 7.— Ser de utilidad. Piedra del altar. Parte interior del aparato auditivo. Quiere en demasía. 8.— Avarientos. Nombre de nuestro personaje. Interjección. Cierta árbol. 9.— Conjunto de abejas de una colmena. signo aritmético. Negación. 10.— Hermana. (al rev.) Artículo. (al rev.) Regala. Entrada de una cueva. 11.— Prep. inseparable. Nombre de letra. Cantidad. Consonante. 12.— Consonante. Nombre de mujer. (al rev.) Nota musical. Interjección. 13.— Campeones. Siglas comerciales. Artículo. Personaje bíblico. 14.— Noventa y nueve. Tanto deportivo. Inmovilizar con ligaduras. 15.— Modo de mirar. Letra griega. Ruido acompasado. Presa interior de tela lavable. 16.— Rinoceronte. Cabello. Ponchera. Roedor. 17.— (al rev.) Neón. Apacentas. Confederación. Número. 18.— Despejados, claros. Cincuenta. Día de la semana. 19.— Las usan los pescadores. Letra griega. Mes. 20.— Ninfa marina (pl.). Familiarmente; nombre de mujer. 21.— Ciudad española en la Costa Brava. Penetre, entre. 22.— Planta leguminosa con fruto parecido al fréjol, comestible y muy nutritivo.

### "Coctel de letras"

R	V	U	E	W	C	U	C	A	C	U	E	H	S	W
Z	G	W	T	G	C	B	U	C	E	D	M	G	Q	T
Y	E	K	B	Z	E	G	R	D	B	A	B	O	M	W
U	I	Z	E	A	E	G	T	B	S	U	C	D	E	T
Y	K	E	G	B	T	C	A	S	S	E	W	Z	M	Z
C	E	R	E	O	K	L	I	U	O	G	E	C	O	L
D	H	Q	H	G	C	E	N	A	W	Q	L	D	M	E
E	L	R	N	D	L	M	H	G	D	E	D	R	N	M
F	U	W	R	I	O	E	T	P	R	P	O	M	K	H
H	I	G	O	K	M	P	X	V	W	M	J	M	L	E



LECTOR: para solucionar este pasatiempo, debe hallar los nombres de nuestros personajes. Tanto en sentido horizontal, que vertical o en diagonal.

### Fuga de vocales

...s.v.v.n.gn.r.d.syl.st.nt.sp.r.lm.nd.f.g.r.n;lsp.j.sfl.t.n  
...l.p.r.l.s.v.n.l.f.nd.  
M.R..N..G..L.

# LE ESPERAMOS EN ZABI

Cronista Agustín Sandoval, 1  
Tel. 14 00 03  
VILLARROBLEDO (Albacete)

### Soluciones

#### Al Crucigrama

**HORIZONTALES:** 1.— Seta. 2.— Vagón. Sima. 3.— Lavar. Recibo. 4.— Milán, Pus. Raes. 5.— Cadera. eT. Gadner. 6.— Tar(a). Rodó. Soda. Res. 7.— Celta. Sol. Alá. Pedir. 8.— allinA. Panero. 9.— Llenará. Recoses. 10.— Re. laV. ¡Olés!. naS. 11.— E. Ojo. A. Os. Paso. 12.— Cadí. Po. T. Lis. J. 13.— Eva. alíT. Aba. Pa. 14.— Alabado. Colmena. 15.— Lejano. Lianas. 16.— Elena. Ama. laC. Arete. 17.— Alí. Abad. otaR. Tri. 18.— Acudes. Mi. Amadeo. 19.— anoD. Bis. Ritos. 20.— arucoL. Sosos. 21.— alaC. Cenan. 22.— azaT.

**VERTICALES:** 1.— Rece. 2.— Cale. Avale. 3.— Tell. odaleA. 4.— Calle. Ji. ajelA. 5.— Martín. O. Abanica. 6.— Lid. Anal. Plana. Una. 7.— Valer. Ara. Oido. Adora. 8.— Avaros. Ava. To. Abedúl. 9.— Ganado. Más. Ca. 10.— Sor. oL. aD. Boca. 11.— En. Pe. Mil. Z. 12.— T. Rút. iS. Ca. 13.— Ase. Sa. Lo. Set. 14.— IC. Gol. Ataron. 15.— Mirada. Ro. Tac. Camisa. 16.— Abada. Pelo. Bol. Ratón. 17.— oeN. Paces. Alia. Dos. 18.— Seremos. L. Martes. 19.— Redes. Pi. Enero. 20.— Sirenas. Nati. 21.— Rosas. Pase. 22.— Soja.

#### Al Tablero de números

"Nada se sabe tan deprisa cómo lo que se quiere esconder".  
(Pierre Choudard)

#### Al "Coctel de letras"

U (b-8) R (c-8) T (d-8) A (e-8) I (f-8) N (g-8).  
M (b-12) A (c-11) S (d-10) S (e-9) I (f-8) E (g-7) L (h-6).

#### A la Fuga de vocales

Los sabios viven ignorados y los tontos por el mundo figuran; las pajas flotan en el agua y las perlas van al fondo.  
MARIANO AGUILO

#### A las Adivinanzas

- La ventana.
- El sombrero.

#### Al Jeroglífico

Lo perdió todo.

# TELEVISION

## PRIMERA CADENA

- 13.45 **Carta de ajuste**  
"Éxitos de John Lennon"
- 14.00 **Programación de cobertura regional**
- 14.55 **Conexión con la programación nacional**
- 15.00 **Telediario**
- 15.35 **La conquista del Oeste**  
"Piratas del río" (The scavengers)  
El vapor en que una parte de la familia Macahan recorre el Mississippi es atacado por los piratas, quienes arrojan al río al tío Zeb y secuestran a Laura y a tía Molly.
- 17.10 **Rainbow**  
"Abismos mortales" (Deadly fathoms) 1973
- 18.35 **La cometa blanca**
- 19.00 **El libro gordo de Petete**
- 19.02 **Dibujos animados**
- 19.30 **El loco mundo de los payasos**
- 20.00 **Un mundo para ellos**  
"Sin familia"  
Dirección, guión y presentación: Santiago Vázquez
- 21.00 **Telediario**
- 21.35 **300 millones**
- 22.35 **Dinastía**  
"Episodio n.º 8"  
Dirección: Phil Leacock  
Guión: Edward De Blasio  
Intérpretes: John Forsythe, Linda Evans, Pamela Sue Martin, Bo Hopkins, Pamela Bellwood, Katy Kurtzman, Dale Robertson, Al Corley  
El gobierno revolucionario del país en el que Blake Carrington tiene sus intereses petroleros ha embargado todo el crudo y nacionalizado las explotaciones.
- 23.35 **Telediario**  
Última edición
- 23.50 **Despedida y cierre**

## SEGUNDA CADENA

- 18.45 **Carta de ajuste**  
Folklore: Segovia y Avila
- 18.58 **Apertura y presentación**
- 19.00 **Telenovela**  
"Papa Goriot" de Honorato de Balzac (Cap. I)  
Adaptación: Esmeralda Adam  
Realización: Jesús Yagüe  
Intérpretes: Carlos Lemos, Enriqueta Carballeira, Esperanza Alonso, José María Guillén, Francisco Piquer.
- 19.30 **Formula Tv**
- 20.00 **Robinson**  
Dirección: Enrique Nicanor
- 21.00 **Programa religioso católico**
- 21.30 **Richelieu**  
"El escándalo de San Martín" (L'escandale de la Saint-Martin)  
Dirección: Jean-Pierre Decourt  
Conseguida totalmente la confianza del rey, empiezan a surgir los recelos y las maniobras de la Regente para derrocar al hombre que ella misma ha encumbrado.
- 22.30 **Ballet**  
"Ana Karenina"  
El Ballet de la Opera de Moscú, bajo la dirección de Margarita Pilijina, pone en escena la obra de León Tolstói con música de Rodión Siedrín. Son sus principales intérpretes Alexandra Gudonov y Vladimir Tijonov.
- 24.00 **De hoy a mañana**
- 00.45 **Despedida y cierre**

## RAINBOW

Primera cadena. Hora: 17.10

### "Abismos mortales"

Dirección: Michael Harris.  
Guión: O'Malley - Chapman.  
Equipo de buceadores dirigido por Michael Harris.

En la bahía del Atolón de Bikini, en las Islas Marshall, en el Océano Pacífico, el Pentágono reunió más de una docena de buques de guerra de gran tonelaje, ya fuera de servicio, para lanzar sobre ellos una bomba nuclear que confirmara, definitivamente, las experiencias a que había

sido sometida dicha arma. Entre aquellos buques se encontraba el "Nagato", insignia de la Armada Japonesa cuando el ataque a Pearl Harbour, y los dos colosos americanos: el "Arkansas" y el "Saratoga". Un cuarto de siglo después de la prueba, un equipo de científicos, desafiando a los tiburones y a las aguas radioactivas, visita el impresionante cementerio submarino, para obtener las definitivas conclusiones.

### Especiales de navidades

#### LOS HOMBRES DE NIEVE

Al igual que la anterior es una producción checoslovaca, y se emitirá el jueves 30 de diciembre. Es un musical en el que las únicas palabras que se oyen son las canciones del principio y del final: Un grupo de niños viajan en un autobús para pasar las vacaciones de invierno en las montañas y los hacen con un profesor y una profesora. Ambos tienen una idea muy particular de la educación y de las necesidades de los niños. La película glorifica el mundo de los pequeños y limita, al máximo, las palabras en beneficio del lugar.

#### "GENTE JOVEN"

El viernes 31 de diciembre, el programa "Gente joven" hará un especial en el que intervendrán los artistas que han concursado en el espacio. Serán los siguientes:

—El grupo canario Aitami; Nobleza baturra (Bailes regionales); Academia de baile de Concha Calerio; El trío Mar azul (Canciones mejicanas); María Vidal (Canción española); Armando (Canción ligera); Raquel Esther (Canción ligera); Francisco (Canción ligera); Tuna de la Facultad de Medicina (Complutense) de Madrid; José Luis Alcalde (Cantante lírico); Pepe Sánchez (Batería).

Asimismo, la orquesta de "Gente joven" realizará algunos números musicales.

#### "NOSOTROS"

El programa "Nosotros", correspondiente al miércoles 29 de diciembre, contará con un especial en el que los niños entrevistarán al presidente del Gobierno, D. Felipe González.

#### "ESPECIAL LOS PAYASOS"

El martes 28 de diciembre, el programa de los payasos estará dedicado al tema de los Santos Inocentes y tendrá una duración mayor de lo habitual. El orden de los mini-espacios será el habitual. Se ha realizado una comedieta en que Miliki consigue ponerse en contacto con un Rey Mago muy especial.

En las atracciones de circo se ha contado con la presencia de Karas (funambulista).

### Crítica de cine

Todavía vigente

## "El barrendero"

En el Cine Goya

Nacionalidad: Mejicana.  
Director: Miguel M. Delgado.  
Intérpretes: Mario Moreno "Cantinflas" y María Sorte.

Llevaba mucho tiempo sin ver ninguna película de este singular cómico y en éste reencuentro con él he podido comprobar que si los años le han restado fortaleza y dinamismo no le han quitado nada de su jovial espíritu, de su gracia personal y quizá hayan incrementado su afán didáctico, su intención moralizadora, que encaja con el clásico aforismo de "corregir las costumbres riendo".

Naturalmente no esperaba encontrar en una película de Cantinflas otra cosa que él mismo, a cuya presencia y actuación todo se supedita. Pero se basta y se sobra para mantener —no sólo su tipo— al espectador atento tanto con su jacarandoso contoneo como con su verborrea que si unas veces es ininteligible cuando quiere decir cosas serias lo hace con toda claridad.

Igual da que su personaje sea un

diplomático, un sacerdote, un patrullero o este humilde barrendero de ahora que quiere llevarse con su escoba la murge social. Dicharachero y chistoso con las mujeres, pero siempre dentro del buen tono "playboy", de la escoba o "ingeniero de asepsia", como él se denomina, sentimental y armónico, aún se marca algunos pasos de baile o entona alguna típica canción de su tierra. Sigue atusándose con cuidado ese conato de bigote que le caracteriza, mientras distribuye bondades y risas.

El simple argumento del filme le permite disgresiones en las que asoman muchas de sus facetas de artista genial que, con el estreno de su película en estos días, va a contribuir a la felicidad de cuantos lo admiren, bariendo penas y preocupaciones.

J.A.T.

# CARTELERA

## TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5

La película más esperada en el mundo entero

«E. T.»

### EL EXTRATERRESTRE

El indiscutible y mayor éxito del cine americano de todos los tiempos

Dee Wallace - Henry Thomas - Peter Coyote  
Director Steven Spielberg

Pases: 5, 6.50, 8.45 y 10.45  
Tolerada todos los públicos

## CINE CARLOS III

Climatizado

Calle Collado Piña, 4

Teléfono: 224

HOY: ESTRENO EN TODA ESPAÑA DE LAS MAYORES AVENTURAS DE LOS MONSTRUOS CONOCIDOS

### «BUENAS NOCHES SEÑOR MONSTRUO»

Con REGALID, Luis Escobar, M.A. Valero «Piraña» (Draculín)

Pases: 5, 6.45, 8.30 y 10.15

TOLERADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## CINE GOYA

Climatizado

Calle Torres Quevedo, 17

Teléfono: 22226

HOY: CANTINFLAS NOS TRAE SU ULTIMO TORRENTE DE GRACIA Y HUMANIDAD

### «EL BARRENDERO»

Una epopeya urbana de risa y emociones. La última y más elevada muestra de talento que nos ofrece el genial CANTINFLAS.

Con: Mario Moreno CANTINFLAS, María Sorte, Evita Muñoz (CHATITA)

Pases: 5, 7, 9 y 11

TOLERADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

EMPRESA: JOSE PEREZ GARCIA

### Capitol

Continúa desde las 5.30

#### DESAPARECIDO

(Autorizada únicamente para mayores de 16 años)  
Jack Lemmon y Sissy Spacek  
Pases: 5.30, 8 y 10.30

### Cervantes

Continúa desde las 5.30

#### PADRE NO HAY MAS QUE DOS

(Autorizada para todos los públicos)  
Andrés Pajares, Fernando Esteso, Piraña y Tito  
Pases: 5.30, 7.15 y 10.45

### Gran Hotel

Continúa desde las 5.30

#### «LOS INVENCIBLES»

(Autorizada exclusivamente para mayores de 16 años)  
Lewis Collins, Judy Davis y Richard Widmark  
Pases: 5.30, 8 y 10.30

### Carretas

Continúa desde las 5

#### «STAR TREK - II»

(LA IRA DE KHAN)  
(Autorizada para todos los públicos)  
Williams Shatner, Leonard Nimoy, Bibi Besch  
Pases: 5, 6.55, 8.30 y 10.45

## Gimnasio ATHENEA

gimnasia  
sauna

clases especiales para niños

concepcion. 10 telefonq.227139 albacete

radio

<b>RADIO ALBACETE SER</b>	21.30 Onda joven
	23.00 Deportes
	24.00 Al aire libre
07.00 Buenos días	
07.30 Matinal Ser	
08.45 Titulares de prensa	
09.00 La mañana es nuestra	
09.40 La saga de los porretas	
11.00 Mediodía cadena Ser	
13.30 Informativo media jornada	
15.00 Diálogos con Pepe Navarro	
16.30 Radionovela	
17.00 Cita a las cinco	
18.15 La tarde es nuestra	
20.00 Informativo de las ocho	
20.30 Deportivo en punta	
20.45 120 minutos con Pepe Navarro	
23.00 Hora 25	
01.00 Nuestra madrugada	
Informativos locales a las	
9.30, 10.30, 12.30, 13.30,	
18.30 y 19.30.	

<b>RADIOCADENA ESPAÑOLA</b>	
<b>ONDA MEDIA Y F.M.</b>	
07.45 Buenos días	
08.00 Las mañanitas de Rce	
08.30 Noticias	
09.00 Nuevo día	
09.30 Carrusel musical	
10.00 Avance informativo local	
10.10 Canciones del mundo	
10.15 Disco a disco y trabajando	
10.30 y 11.30 noticias	
12.00 Avance informativo local	
12.10 Noticia-noticia	
12.30 y 13.30 noticias	
13.35 Radiocadena actualidad	
13.45 Informativo Castilla-La Mancha	
14.00 Deportes	
14.20 La otra alternativa	
15.00 Amigos de Radiocadena	
17.00 Hora punta	
18.00 Consultorio femenino	
18.45 La voz amiga	
19.00 Siluetas	
20.00 Noticias	
20.30 Especial F.M.	

<b>RADIO POPULAR</b>	
<b>ONDA MEDIA</b>	
07.00 Buenos días, amigos	
08.30 El nuevo día	
09.00 Informativo	
09.05 Mañana popular	
10.00 Informativo	
10.30 Vivir en Albacete	
11.00 Informativo	
12.00 Angelus	
12.02 Informativo	
12.30 Club de amigos	
13.00 Informativo	
15.00 Café y compañía	
15.30 Ronda de canciones	
16.00 Informativo	
17.05 Popular 45	
18.00 Informativo	
18.05 Mercado del aire	
19.00 Ruta 66	
20.00 Informativo	
20.15 Musical	
21.05 Kisko. Toros	
22.00 Informativo	
22.05 Popular 45	
23.00 Informativo noche	
23.30 Goles	
01.00 Cierre emisiones	



Amparo Pamplona: presentadora de Tv



Amparo Pamplona, actriz que, hace años era asidua de los "Estudio Uno" de Tve, ha vuelto ahora a la pequeña pantalla como presentadora del programa "Música desde..." que se ofrecen desde los Reales Sitios de España y están presididos por Su Majestad la Reina Doña Sofía. Amparo dice: "Me he tomado este trabajo con mucha ilusión. Y creo que mi profesión de actriz me ayuda mucho ya que parte de las voces en "off" están escritas en prosa lírica y a mí me gusta recrearme en la prosa bien escrita".

Amparo, casada y madre de tres niñas, es actriz que antepone el oficio de madre a su profesión. Pero reconoce que eso le crea problemas: "Me llaman menos. Pero no me importa: para mí lo primero es mi familia, mi marido. Y soy de las que piensan que al dedicarse por entero a la profesión de actriz puede traer problemas en el matrimonio".

Llega, incluso, a afirmar Amparo Pamplona: "Una actriz a tope no puede ser una mujer feliz". Y, por otra parte, dice: "Yo estoy a favor del matrimonio tradicional. No acepto, por lo tanto, eso de que la casada es una esclava. Precisamente porque en un matrimonio con amor no se plantean esos problemas de libertad o no libertad: la mayor libertad la da precisamente el amor. Entonces sí, entonces doy la razón a quienes sacan los defectos del matrimonio. Y es que cuando llega el desamor no hay quien aguante a un marido, ni soporte estarse en casa".

M.J. BARO

SUSCRIBASE A LA VOZ DE ALBACETE

**anuncios por palabras**

**BOLSA DEL TRABAJO**

OFERTAS

SE OFRECE cerrajería y fontanero, trabajos a domicilio. Telf. 22 31 63.

REPRESENTANTE a comisión, compatible con otro trabajo, visite capital y provincia, introducido en comercio e industria, venta artículos reclamo, propaganda, almanques pared y bolsillo, llaveros, bolígrafos, encendedores, plásticos, etc. Escribir con amplios datos y referencias a: "Reclamos". Apartado 236. Vigo.

MUCHACHO/A. maestro/a, médicos, ¿Queréis ser útiles promocionando grupos necesitados tercer mundo? granjas, talleres, excuelas, dispensarios... África, América, esperan ayuda comunitaria cristiana. Escribirme. Pepi, apartado 7140 Sevilla 5.

INSTALE en su automóvil TURBOALIMENTADOR REDUGAS. Gastará menos y andaré más. Información: Talleres VEGUISA. Telf. 22 22 97 y Talleres ALBAISA. Teléfono 22 07 00

(MINIMO, 10 PALABRAS — CADA PALABRA, 15 PTS.)

<p><b>ENSEÑANZA</b></p> <p><b>CENTROS LOPEZ QUILES</b></p> <p>E.G.B.-B.U.P.-C.O.U. INGENIEROS. UNIVERSITARIOS. OPOSICIONES PROFESORADO E.G.B.-GRADUADO ESCOLAR (Título Oficial) LOPEZ QUILES IDIOMAS. INGLES FRANCES. Clases complementarias VIDEO (Preparación Título Oficial) Clases Audiovisuales especiales niños.— UNIVERSIDAD Mayores 25 años, Policía Nacional, Guardia Civil, PREPARACIONES MILITARES, CONTABILIDAD, CALCULO MERCANTIL, MECANOGRAFIA, TAQUIGRAFIA, Ingreso BANCOS, CAJAS DE AHORROS.— LOPEZ QUILES.— <b>CENTROS LOPEZ QUILES, Pérez Galdos, 20 Telf. 22 61 95 Rosario, 40. Telf. 22 37 16. Tesifonte Gallego, 6 Telf. 23 28 97.</b></p> <p>IMPARTIRIA clases de E. G. B. todos los cursos, a domicilio. Llamen al teléfono 22 86 22.</p>	<p><b>VENTAS</b></p> <p>VENDO magnífica parcela, con servicio de agua y luz, alcantarillado, en el sitio más céntrico de la Urbanización Aguasol. Informes, de 5 a 8. Teléfono 22 70 08.</p> <p>VENDO PARCELA en Pinares del Júcar. Razón: Gestoría Motas. Teléfonos 22 70 00 - 22 69 71 ALBACETE.</p> <p>VENTA DE UN TROZO DE TERRENO de 900 metros cuadrados, con agua y luz. Teléfono 22 70 00.</p> <p>DISPONGO DE TODA CLASE DE FINCAS rústicas en general y precios, varias provincias de la península. salares calle Mayor con salida otra calle. Feria. Paseo Feria, Salamanca. Alcalde Conangla. etc., todo con facilidades pago. pisos en centro Albacete. industrias en general. Inmobiliaria MATEO VALERO Gaona, 14-2, de 4 a 8. Teléfono 21 15 36 Albacete.</p> <p>CONSTRUCTORAS Vendo solar 220 metros cuadrados, ampliable a 350. Zona gran futuro. Teléfono 22 72 89.</p>	<p><b>PISOS</b></p> <p>OCASION vendo piso pequeño en Francisco Javier de Moya, 9 (junto a Hospital) Teléfono 23 55 37.</p> <p>PISO ESTRENAR EN ZONA Parque, 5 habitaciones, 2 baños-servicios, calefacción a convenir. Teléfonos 22 59 96.</p> <p>SE VENDE o alquila piso en Avda. España. 16. Teléfono 22 35 52.</p> <p><b>TRABAJO</b></p> <p>PRECISAMOS VIAJANTE a comisión, ramo droguería-perfumería. Reserva colocados. Telf. 22 64 32.</p> <p>SE SOLICITA empleada de hogar. Buen sueldo. Sin limitación de edad. Teléfono 23 69 01. Gabriel Lodaes, 4-6. SRA. de NIETO.</p> <p>SE ADMITE CHICA pensión completa (con calefacción). Razón: Teléfono 23 72 79.</p>	<p><b>SE OFRECE</b> cerrajería y fontanero, trabajos a domicilio. Telf. 22 31 63.</p> <p>REPRESENTANTE a comisión, compatible con otro trabajo, visite capital y provincia, introducido en comercio e industria, venta artículos reclamo, propaganda, almanques pared y bolsillo, llaveros, bolígrafos, encendedores, plásticos, etc. Escribir con amplios datos y referencias a: "Reclamos". Apartado 236. Vigo.</p> <p>MUCHACHO/A. maestro/a, médicos, ¿Queréis ser útiles promocionando grupos necesitados tercer mundo? granjas, talleres, excuelas, dispensarios... África, América, esperan ayuda comunitaria cristiana. Escribirme. Pepi, apartado 7140 Sevilla 5.</p> <p>INSTALE en su automóvil TURBOALIMENTADOR REDUGAS. Gastará menos y andaré más. Información: Talleres VEGUISA. Telf. 22 22 97 y Talleres ALBAISA. Teléfono 22 07 00</p>	<p><b>SE VENDE</b> moto SANGLAS, arranque eléctrico. Teléfono 23 71 56.</p> <p><b>AUTOMOVILISTAS</b> Para su coche pida silenciosos acero inoxidable COSTA. Más duración, menor ruido, menor contaminación.</p> <p><b>ALQUILERES</b></p> <p>ALQUILO NAVE comercial, 1.300 metros, muelles, oficinas, servicios, agua y luz, en Carretera de Mahora. Informes, teléfono 22 11 40.</p> <p>SE ALQUILA piso amueblado. Razón: Teléfono 23 72 79.</p> <p><b>VARIOS</b></p> <p>SEGUROS SOCIALES. MOTAS</p>	<p><b>TRASPASOS</b></p> <p>TRASPASO por no poder atender BAR MARISQUERIA. Gran oportunidad de obtener un buen negocio. Teléfono 23 01 06.</p> <p><b>CREDITOS</b></p> <p>FINALBA. Créditos personales, finac. bienes de equipo, descuento de letras. Resolución en 48 horas. Bajo interés financiero. Teléfono 23 73 54. Apto. Correos 724.</p> <p>CREDITOS PERSONALES RAPIDOS 12, 24 ó 36 meses. Teléfono 23 00 53-23 60 93</p>
--	--	---	--	--	---

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA SUSCRIBASE A «LA VOZ DE ALBACETE»

